

210 con

il **dino**
CANADESE

IL GIORNALE ITALIANO PRIMO IN QUÉBEC E IN CANADA

Anno LXI - N.9 - MONTREAL 13 MARZO 2002 LA COPIA **50¢**

000842 CITT
SECTION DU DÉPÔT LÉGAL
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉ.
2275 RUE HOLT
MONTREAL, QC H2G 3H1

RESTAURANT
Saverio
Depuis 1984
Squisita cucina italiana

Cantano
• Perry Canestrari
• Roberto Barletta
• Carole Parisien

Tel.: (450) 686-8669
1365 Boul. Curé Labelle,
Chomedey, Laval H7V 2V0

**Miss
Italia
Canada
Ritorna**



TEL.: (514) 840-0120
<http://site.voila.fr/missitaliacanada/>

Domenico Costa
Farmacista • Proprietario

WAL-MART

Membro del gruppo

Le comptoir
WAL-MART

All'interno di Wal-Mart

7445, boul. Langelier
St-Leonard, Qc, H1S 1V9
Tel.: (514) 899-7749
Fax: (514) 899-0255

1660, boul. Le Corbusier
Laval, Qc, H7S 1Z2
Tel.: (450) 681-4776
Fax: (450) 681-6033
phm.costa@infopharm.ca

SANREMO
pag.2

**Matia Bazar e...
Benigni: vittorie
"annunciate"**

**Padre Pio,
miracolo
o burla?**

**Roma
bulldozer**


pag. 24

Termopompa

Tutti i tipi di caminetti elettrici, a gas, propano, olio e legna.

Fornaci ad aria e acqua calda, gas, propano, olio (90% di efficacia)

A Partire da **25\$**
mensili più tasse
installazione extra

• Purifica l'aria, rinfresca e toglie l'umidità
• Sistema per aria condizionata

Synergie Future
conservation d'énergie
Climatisation et chauffage

**Informatevi
sui vantaggi della
termopompa
centrale**

6816 Boul. St-Laurent **Tél.: (514) 829-2777**

Calato il sipario sul Festival

Benigni, primo...e ultimo

SANREMO - Primi i Matia Bazar, seconda Alexia e terzo Gino Paoli. La Liguria, terra natia di tutti e tre, trionfa. È questo il verdetto dei giurati del Festival di Sanremo. Sono state le giurie "familiari" della terza serata a determinare la vittoria dei Matia, relegando la brava Alexia al secondo posto, giudizio sonoramente fischio dalla platea dell'Ariston. E con loro hanno vinto Anna Tatangelo, vincitrice della Sezione Giovani, gli Archinù e Daniele Silvestri, che hanno vinto i premi assegnati dalla critica e dalle radio. La giuria di qualità ha dal canto suo votato Gino Paoli per il testo, Alexia per la musica, Valentina Giovagnini per



I Matia Bazar



Alexia



Britney Spears

l'arrangiamento.

Ma la vittoria dei Matia Bazar, se ha fatto storcere il muso a qualcuno, non è stata una sorpresa. Anzi, si può proprio parlare di vittoria "annunciata". Saranno coincidenze, ma ad esempio Pippo Baudo non ha mai dedicato un'intervista (prima o dopo l'esibizione) e non ha mai rivolto un complimento ai Matia Bazar durante le serate, cosa che invece ha fatto praticamente con tutti i concorrenti. Come mai? La risposta non la sapremo

e la rassegna sanremese si trascinerà dietro, come ogni anno del resto, la propria immancabile scia di ombre e dubbi.

E di polemiche. Anche su Benigni. Mister Oscar è tornato a fare il folletto incontrollabile, come ai tempi belli, ha strappato applausi, ha fatto ridere e commosso al tempo stesso, secondo un cliché che solo lui forse oggi può esibire. Ha anche offerto una canzone-recitata la cui interpretazione ha superato quella dei vincitori, i Matia Bazar. Ma sulla querelle a distanza con Giuliano Ferrara ha diviso i

uova simboliche e di quelle vere, delle molte mani che hanno toccato Baudo nelle parti basse, il Festival di Benigni e Fiorello, di Saccà che lancia fiori a Benigni e quello della bravissima Simona Ventura, del finto Pavarotti e del vero Giorgino, della Arcuri e della Belvedere, delle immancabili pop star straniere.

Ma, a detta della maggioranza dei telespettatori, è stato comunque un bel Festival. Che lascia nelle orecchie e nella mente tante belle canzoni, tante belle voci.

Antonio Pannuzzo



Alanis Morissette

telespettatori. Noi stiamo con quelli che ritengono che Roberto abbia un po' esagerato e che la vera risposta "di classe" e "di stile" (per usare i termini di Pippo Baudo) sarebbe stata quella di ignorare completamente il direttore del Foglio. E "vi amo" o "amore" sono parole che non occorre ripetere cento volte...

Si chiude dunque il Festival dei comici, delle



L'inviato

di ANDREA AMADORI

Servizio speciale da San Remo,

Il Festival dei "P-pippi"

Ascolti record, audience alle stelle anche con l'aiuto del Satellite che porta San Remo nel mondo, ma anche per merito della programmazione del buon Pippo nazionale che ha saputo anche, introducendo sistemi di "sveglia" (scacciando il timore che qualche spettatore seduto sul suo comodo divano di casa potesse ad un certo punto addormentarsi), tenere alto l'ascolto tanto seguito dalla Dirigenza Rai e non solo quello... stando i commenti di Fiorello, simpaticamente smentiti dal Benigni Nazionale. Buono il ritmo, con i vari ospiti stranieri ed i comici nostrani, alcuni un po' esagerati nelle loro "performance" come quella "scassastrumenti" di Teocoli. Ma entriamo nel merito delle canzoni. Nel settore "giovani proposte" si sono sentiti due, tre brani interessanti mentre gli altri erano decisamente "di bassa qualità. Nella fascia dei "big", ecco quale era stata la nostra personale classifica. Al primo posto Gino Paoli, al secondo Michele Zarrillo ed al terzo Filippa Giordano. A seguire: Fiordaliso, la Nava, Alessandro Safina ed i Matia Bazar. Canzoni dalla melodia sanremese, che poi dovranno saggiare il "test di gradimento degli acquirenti di musica, la prova più importante. Ecco alcuni dei protagonisti del Festival intervistati in esclusiva per i lettori del "Cittadino". Partiamo dal grande attore, uno dei più famosi nel mondo, con oltre 3 miliardi di persone che lo conoscono, Franco Nero. "Sono stato in oltre 94 paesi nel mondo ed ovunque incontro italiani. Non dimenticate che sono di più i nostri connazionali all'estero che la stessa popolazione in Italia. Io li considero degli eroi. Tutti hanno una grossa nostalgia del proprio paese, rimanendo legati alle loro tradizioni. In Australia sono stato ad una festa dove con la fisarmonica si eseguivano brani degli anni '50 e '60. L'anno scorso ho girato un film a New York, dove in certi quartieri, come Long Island, il 90% degli abitanti sono italiani. E quelli che ho incontrato mi hanno fatto grande festa, aiutato in certi casi. Se poi ci fossero dei lettori che volessero scrivermi potranno farlo inviando a Franco Nero c/o Agenzia Petri. Lungo Tevere dei Mellini, 17. 00193 Roma".

Ecco che incontriamo una delle voci più "strumentali" fra i cantanti presenti a questo Festival, Michele Zarrillo. "Sono stato - ci confida - lo scorso anno, a fine agosto, a Toronto, in occasione della "Festa delle etnie". Abbiamo fatto un paio di concerti che sono andati molto bene. In Canada ho un buon seguito di pubblico, spero di ritornarci presto, magari a Montréal". È lei, una delle due bellezze scelte da Pippo, vale a dire Manuela Arcuri. Anche a lei strappiamo un pensiero per gli italiani che vivono all'estero. "Spero che ritornino spesso qui, almeno da turisti. E spero che alla fine tornino definitivamente...". Ecco l'altra bellezza del Festival, la bionda Belvedere che dice al volo: "Mi auguro che all'estero ascoltino un po' di più la nostra e la loro musica italiana. Un grande bacio a tutti gli Italiani che vivono in Canada, spero di poterli andare a trovare presto perché quella è una terra che non conosco e mi piacerebbe visitare". La voce più "caratteristica" di questo Festival è quella del grande Fausto Leali, in duetto con la nuova rivelazione, Luisa Corna. "Ho casa a Toronto - ci confessa lui - e ci vado spesso. Io mi sento un po' canadese, perché mia moglie è canadese, i miei figli sono nati in Canada".

Nella serata finale tutta l'attenzione è per l'attesissimo Benigni con la sua performance originale ed anche ben pagata, oltre 300 milioni. Un pensiero finale al pippo con la "p" minuscola. Cioè all'organo genitale del Pippo con la "P" maiuscola. È stato lui forse il vero protagonista...

CENTRO DI CARNI
F. IASENZA Inc.
3266 BELANGER EST 10847 PIE-IX
MONTREAL, Q.C. H1X 1A1 MTL-NORD, Q.C. H1H 4A9
VENDITA ALL'INGROSSO ED AL DETTAGLIO
I MIGLIORI PREZZI E LA MIGLIORE QUALITÀ

OLIO PASQUALE (3L) 375

AGNELLO DA LATTE INTERO O METÀ 425 LB.

COSCE DI POLLO BOX DA 40 LB. 2950 LB.

COSCE DI POLLO 10 LB. in più 89¢ LB.

TRIPPA DI BEEF 10 LB. in più 199 LB.

COTOLETTE DI VITELLO O COSTATE DI VITELLO 499 LB.

Mentre si allunga la scia di sangue

Arafat è libero

GERUSALEMME - L'apertura di Ariel Sharon a Yasser Arafat è ufficiale: per il presidente dell'Autorità nazionale palestinese sono abolite le misure di confino a Ramallah. L'ufficio del premier ha annunciato che Arafat ha ottenuto la libertà di movimento in Cisgiordania e nella striscia di Gaza, ma non precisa se abbia anche la possibilità di andare all'estero. Ma la distensione

non ha fermato le incursioni dell'esercito israeliano nei Territori. In una doppia strategia di apertura e repressione i carri armati israeliani sono entrati nella cittadina di Qalqilya, nel nord della Cisgiordania.

Un'incursione che ha già fatto due vittime palestinesi. Durante l'incursione altri quattro palestinesi sono rimasti feriti. L'attacco è stato sferrato nel cuore della notte. Circa

una cinquantina di carri armati sono penetrati nella città avanzando da tre diverse direzioni e tranciando i fili della corrente elettrica, facendo piombare la città nel buio. Identico scenario nel campo profughi di el-Bureikh nella striscia di Gaza, dove è morto un poliziotto palestinese: carri armati, bulldozer e jeep dell'esercito israeliano sono penetrati per un chilometro



nel territorio autonomo occupando un posto delle

forze della sicurezza palestinese.

E a Hebron un diciassettenne palestinese è morto a Hebron, colpito dal fuoco dei soldati israeliani, mentre insieme ad altri due compagni stava attraversando una strada.

Continua intanto l'opera della diplomazia. Dagli

Usa sta per giungere nei Territori l'emissario del presidente George W. Bush, il generale Anthony Zinni, che già altre volte si è recato nella regione. E anche il vice presidente Dick Cheney è partito per un giro prima in Europa e poi nella regione medio-orientale.

L'ondata di clandestini invade l'Italia

Altri morti annegati

LECCE - Poteva essere una tragedia di proporzioni simili a quella di giovedì scorso nel Canale di Sicilia ma stavolta un gruppo di clandestini albanesi in viaggio verso le coste italiane è stato soccorso in maniera più efficace. O forse, è stato semplicemente più fortunato. Non tutti, però. Anche stavolta il

mare cattivo e l'ingordigia degli scafisti, pronti alla traversata con qualunque mezzo e qualunque tempo, hanno sommerso sei vite (e c'è anche un disperso), mentre ventidue extracomunitari sono stati portati in salvo. È accaduto nel Canale d'Otranto, 20 miglia a nord-est della città, un'altra rotta classica dei viaggi

della disperazione. In mezzo al mare grosso, un gommone in avaria, ingovernabile. A bordo una ventina di clandestini, attorno al gommone i corpi di sei persone legate alla imbarcazione.

Nonostante il tempo, in questa occasione è stato possibile intervenire nella maniera forse più utile, vale a dire con l'invio di due elicotteri che hanno issato i venti clandestini e con due viaggi li hanno trasportati all'aeroporto militare di Galatina (Lecce), da dove sono stati poi accompagnati negli ospedali della zona per dei controlli. Tra loro vi sarebbero anche i tre presunti scafisti, che come di regola in questi casi, cercano di confondersi con gli immigrati.

Questa ennesima tragedia dell'immigrazione clan-

destina avviene solo pochi giorni dopo l'affondamento durante una tempesta di una barca stracarica di extracomunitari nel Canale di Sicilia.

Dove i morti accertati, per ora sono 12, ma di altre (non si sa quante, forse addirittura 60) non è chiara la sorte: potrebbero essere tutti annegati. Le ricerche sono state sospese, è cominciata l'altra tragedia tutta italiana delle polemiche e del rimpallo di responsabilità.



MICHEL BISSONNET

deputato di

JEANNE-MANCE

E VICE PRESIDENTE DELL'ASSEMBLEA NAZIONALE

ORARIO D'UFFICIO
Dal lunedì al giovedì:
9:30 - 16:30

5450 rue Jarry est,
suite 100

326-0491



La Cabane à Sucre Lalande

La première cabane à sucre de la région

1913-2002

Une sucrée de belle histoire

La saison des sucres 2002

du 22 février au 28 avril 2002

Menu à volonté

Soupe aux pois
Crelons
Omelette
Jambon
Pommes de terre rôties et bouillies
Saucisses dans le sirop
Fèves au lard
Grillades de lard
Marinades maison
Pain
Tartes au sucre
Œufs dans le sirop d'érable
Crêpes, beignets
Breuvages
Thé, café, lait
Tire d'érable sur la neige

ÉCOLES: PRIX SPÉCIAUX
ET SORTIES ÉDUCATIVES

Permis de la SAQ



- Musique
- Animation, danse
- Promenade en traîneau
- Jeu gonflable
- Boutique souvenirs
- Visite de la bouilloire d'époque
- Glissade
- Vente de produits de l'érable
- Acceptons coupons-rabais des compétiteurs
- Site champêtre
- Sentier pédestre

En semaine Attention spéciale ÂGE D'OR

Cabane à Sucre Lalande 870, montée Laurin, Saint-Eustache www.lalande.ca

RÉSERVATION: 1 888 682-3357 ou (450) 473-3357

SPÉCIAL PROMOTION DU PRINTEMPS

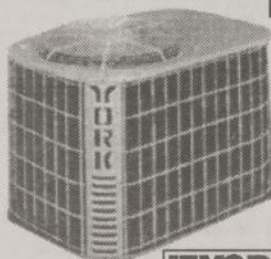
FOURNAISE MAZOUT OU GAZ

Commercial et résidentiel

VENTE ET SERVICE

CLIMATISATION • CHAUFFAGE
RÉFRIGÉRATION • THERMOPOMPE
• SYSTÈME SANS CONDUIT D'AIR
• SPÉCIALITÉ SYSTÈME CENTRAL

DEPUIS 1963



INDUSTRIE
MÉTROPOLE INC.

(514) 321-5411

5610, rue Charleroi, Montréal-Nord

Un progetto di legge

Rispettiamo la bandiera

OTTAWA - Pulirsi i piedi sulla bandiera canadese potrebbe diventare un crimine, passibile di un anno di prigione e 1000 \$ di ammenda. Almeno è quanto auspica il deputato liberale John Cannis che a proposito ha presentato un progetto di legge alla Camera dei Co-

muni. Il progetto di legge C-429, adottato in prima lettura il 5 febbraio, prevede che sia riconosciuto colpevole di infrazione criminale "chiunque, volontariamente e senza scuse legittime, danneggia o distrugge in qualche modo, brucia, sfigura, straccia,

mutila o profana la bandiera nazionale". Il progetto permette, tuttavia, di disfarsi dello stendardo "se è usato, sporco o danneggiato". Deputato di Scarborough Centre, in Ontario, Cannis è stato ispirato dai tragici avvenimenti dell'11 settembre, in particolare dalle scene in cui si vedevano bandiere (e specialmente quella americana) bruciate al ritmo di danza e al suono di canzoni da parte di persone di fede o comunque simpatia islamica.

"Si può essere contrapposti politicamente, anche religiosamente, si può magari avercela con un Paese, ma non è ammissibile che ne venga bruciato il simbolo



più importante". Cannis tiene a precisare che questo privilegio, questo rispetto, questa tutela dovrebbe riguardare tutte le bandiere

del mondo, delle province e dei territori. Ispirandosi a una legge americana simile, il progetto di legge vorrebbe imporre ai recidivi

un'ammenda fino a 10 mila dollari e una pena massima di 3 anni di carcere.

La Camera dei Comuni ne discuterà a metà aprile.

Volete leggere quel libro di cui tutta l'Italia parla o ascoltare la canzone che in Italia tutti canticchiano? Visitate la

LIBRERIA ITALIANA

di Montréal,
6792, Boul. St-Laurent, Tel.: 277-2955

Se non trovate quello che cercate, chiedetelo e, se esiste in Italia, arriverà espressamente per Voi.

Sia in Canada che negli Stati Uniti vendite per corrispondenza: Fax (514) 277-1450

E-Mail: libit@netcom.ca

Tutte le carte di credito sono accettate.

Abbonamenti a giornali e riviste di tutti i tipi; chiamateci e risponderemo a tutte le vostre richieste.

FIORISTA SAN REMO

Fiori per tutte le occasioni
Aperto la domenica
dalle 10:00 alle 16:00

1727 Jean Talon E.
(angolo Marquette)

Tel.: 376-6901



Fleurs et Plantes pour toutes occasions
Flowers and Plants for all occasions
Fiori e piante per tutte le occasioni

Carminé
Fleuriste • Florist

6285 est, rue Jarry
St-Léonard, Qc H1P 1W1
www.carmineflorist.com

Tel.: (514) 324-6222
1-888-253-5051
Fax: (514) 324-6227
E-mail: info@carmineflorist.com

Secondo i quebecchesi

Tutti i detenuti devono sborsare

QUÉBEC - Otto quebecchesi su 10 ritengono che i detenuti dovrebbero contribuire finanziariamente, secondo i propri mezzi, ai costi legati alla loro carcerazione.

È quanto ha stabilito un sondaggio Léger Marketing che sta per essere trasmesso al Ministro della Pubblica Sicurezza, Normand Jutras. Quest'ultimo sta portando avanti un progetto di legge per la riforma dei servizi di correzione del Québec.

In particolare, l'85,3% delle persone intervistate (un campione di 1001 quebecchesi di più di 18

anni) sono favorevoli a "charger" i detenuti. Una seconda domanda è stata posta, riguardante il versamento di prestazioni CSST o SAAQ ai carcerati. In questo caso, il 75,8% degli intervistati si sono opposti a che vengano date certe agevolazioni a chi sta in prigione.

Secondo l'avvocato Marc Bellemare, che ha richiesto il sondaggio, un detenuto costa ogni anno quasi 39 mila \$ al Québec, 106 \$ al giorno. E, secondo lo stesso legale, molti di essi possiedono beni, una casa e un conto in banca.

Alberta, in 15 mila esentati dalle tasse

CALGARY - Un gruppo di aborigeni dell'Alberta diventa il primo caso di nati in Canada che godono di esenzione totale dal pagamento di tasse, al termine di una sentenza giudiziaria che si è basata su una promessa di tanti anni fa. Il giudice Douglas Campbell della Corte federale, infatti, ha dichiarato che una promessa verbale equivale a un trattato scritto. La sentenza riguarda circa 15 mila Cree e Dene e si basa sulle promesse ricevute quando fu firmato il Trattato numero 8, nel 1899. Le loro terre si estendono attraverso Alberta, Saskatchewan, British Columbia e i Northwest Territories.

Il contenzioso si è risolto dopo una battaglia di 10 anni. La *Canadian Taxpayers Federation* ha criticato la sentenza che costituirebbe un precedente capace di dare il via libera a provvedimenti del genere per tutti gli aborigeni del Paese.

"Adesso vedremo intere schiere di indiani riversarsi nelle corti per chiedere l'esenzione dalle tasse", ha detto il suo portavoce Richard Truscott.

il Cittadino CANADESE

IL GIORNALE ITALIANO PRIMO IN QUÉBEC E IN CANADA

La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest Italian weekly

5960 Jean-Talon Est, bureau 209
Montreal, Quebec, H1S 1M2

Tel.: (514) 253-2332 Fax: (514) 253-6574

E-MAIL: journal@cittadinocanadese.com
www.cittadinocanadese.com

Editore, direttore responsabile / Editeur, directeur:
BASILIO GIORDANO

Rédacteur / Rédactrice:
ANTONIO PANNUZZO

Redazione / Rédaction:
GIUSEPPE DI STEFANO, AGOSTINO GIORDANO

Redazione Italiana / Rédaction Italienne:
MICHELE MINIERI

(Uff. Redaz. Raimondo Scintu, 74, 00173 ROMA, tel.: 06-721-0782)

Collaboratori / Collaborateurs: CLAUDIO ANTONELLI,
JOS BATTISTA, BRUNO BOSIO, PIERFRANCO BRUNI,
CARLETTO CACCIA, JOE CAPPADOCIA, BERENICE
CHIMENTI, MARIA TERESA CRIVELLI, UMBERTO DI GENOVA,
PETER ROCHE DE COPPENS, PEPÉ DONATO, FRANCESCO
FUSCA, ANTONIO GIORDANO, VITTORIO GIORDANO,
GASTEL GIOVANNI, GIANNI PITTELLA, FRANCESCO
ROMAGNUOLO, PIETRO RAFFAELLI, ALFREDO ZAVANONE,
CATERINA ZUCCARO

Amministrazione / Administration: NINA MORMINA

Rappresentanti / Représentants: JOE CAPPADOCIA,
PIETRO RAFFAELLI

Abbonamenti / Abonnements: GIANFRANCO GIORDANO

Grafica e impaginazione / Graphisme et mise en page:
MARCO V. GIORDANO

Photo reporter: PIERINO DI TONNO

Corrispondenti / Correspondants:

Da Roma: MAURO MINIERI

Da Miami: DEAN H. MAZZONE

Da New York: JUSTIN GIORDANO

Da Pechino: LISA CARDUCCI

ABBONAMENTI

1 ANNO \$25.00
2 ANNI \$40.00
3 ANNI \$55.00

Tariffe delle inserzioni / Tarifs de publicité
Piccoli annunci: 20 parole \$ 15.00,
per ogni parola in più 50¢
Annonces classées: 20 mots \$15.00,
chaque mot en plus 50¢

Pubblicità nazionale: \$1.45 la linea
Publicité nationale: \$1.45 la ligne agate
Locale / Locale: 95¢ la linea / la ligne agate
Politica / Politique: \$1.45 la linea / la ligne agate
Pubblicità per l'Italia: € 0.75 per mm di colonna.
Abbonamenti per l'Italia: 1 anno € 75

Riconosciamo l'aiuto finanziario del governo
del Canada, attraverso il Programma di Aiuto
alle Pubblicazioni (PAP), per le nostre spese
di spedizione.

Pubblicato da / Publié par:
9057-3023 QUÉBEC INC.

Fondato nel 1941
Membro della Federazione
Unitaria della Stampa
Italiana all'Estero

Courier de deuxième classe
Enregistrement n. 8175
Second class mail Reg. n. 8175
Dépot légal - Bibliothèque Nationale
du Québec

Le opinioni espresse negli articoli
pubblicati non rispecchiano
necessariamente le idee della
direzione, che pertanto non va
ritenuta legalmente responsabile del
loro contenuto e della loro veridicità.
Non vengono pubblicate lettere
anonime o apocriefe. Articoli,
manoscritti e fotografie, anche se non
pubblicati, non vengono restituiti.

GIORNALE DI ATTUALITÀ, CULTURA, POLITICA E SPORT

Landry spiega perché "sogna" il dollaro americano

"La moneta comune? Non fa male"

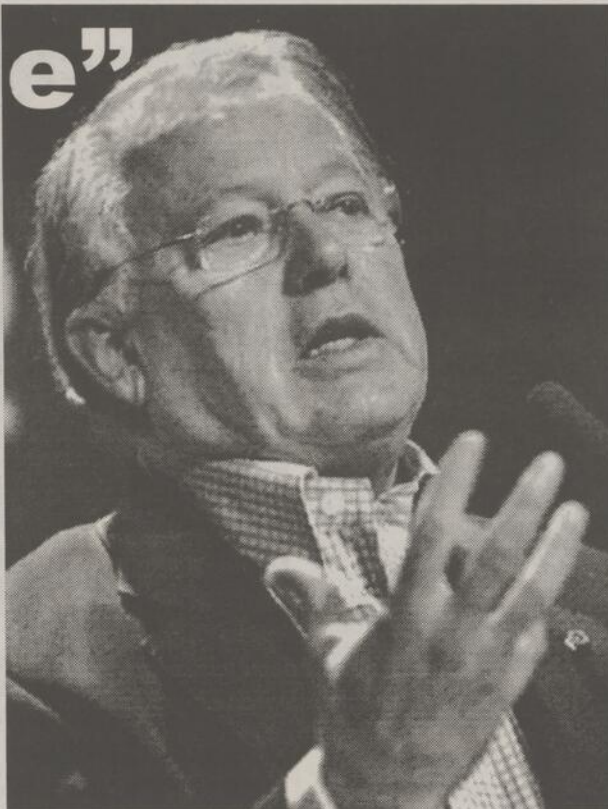
QUÉBEC - Secondo Charest, il Paese perderebbe una parte della propria sovranità, abbandonando il dollaro canadese per ammettere quello statunitense.

Ma il Primo ministro del Québec, Bernard Landry, che caldeggia sempre più questa ipotesi, spiega perché non è così e soprattutto spiega perché un "huard" debole complica i nostri acquisti.

Pensiamo al petrolio, per esempio, il cui prezzo è in dollari americani. "Questo - dice Landry - causa un torto considerevole e permanente ai quebecchesi poiché noi non siamo produttori di petrolio". Il PM aggiunge che la debolezza della nostra moneta - che vale attualmente 0,63 US \$ - nuoce

alle nostre imprese allorché queste vogliono investire all'estero o acquistare sui mercati mondiali. Senza contare che gli americani possono comprare a basso costo le imprese canadesi e quebecchesi. Per questo, secondo Landry, occorre fare una seria riflessione sulla nostra situazione monetaria. "Del resto - aggiunge - la Banca del Canada è già obbligata a rapportare i propri movimenti alle decisioni degli Stati Uniti".

Invece il governo federale si rifiuta di discutere dell'adozione di una moneta comune. "Dire che questo comporterebbe una perdita di sovranità - spiega Landry - è come sostenere che Francia, Germania, Italia e tutti quelli della zona euro



non sono più padroni in casa propria. Invece questi paesi continuano ad avere una politica nazionale e non sembra proprio che stiano soffrendo a causa

dell'euro". E conclude con una frecciata: "I liberali si opponevano alla stessa maniera al libero scambio, prima di diventare i più grandi profeti..."

Per ragioni di sicurezza...

Un deputato in limousine

QUÉBEC - Benché ormai sia solo un semplice deputato, Louise Harel si sposta sempre in limousine.

Dopo aver perso il ministero degli Affari municipali, ceduto ad André Boisclair dopo il rimpasto del 30 gennaio, la signora è solamente deputato di Hochelaga-Maisonneuve. Eppure, a parte la lussuosa quattro ruote, mantiene due guardie del corpo. Secondo i liberali, si tratta di una chiara infrazione alla regola.



I portavoce ufficiali della Harel spiegano che si tratta di "ragioni di sicurezza" stabilite peraltro dallo stesso ministero della Pubblica sicurezza. Le fusioni municipali, fortemente volute proprio da lei, hanno toccato molti interessi e creato malcontento, insomma la signora rischierebbe molto.

Per semplificare le cose, secondo i desideri di Landry, Louise Harel verrà eletta con tutta probabilità Presidente dell'Assemblea nazionale...

Un lien rapide vers le métro et le centre-ville



**Subito
Presto
au métro!**

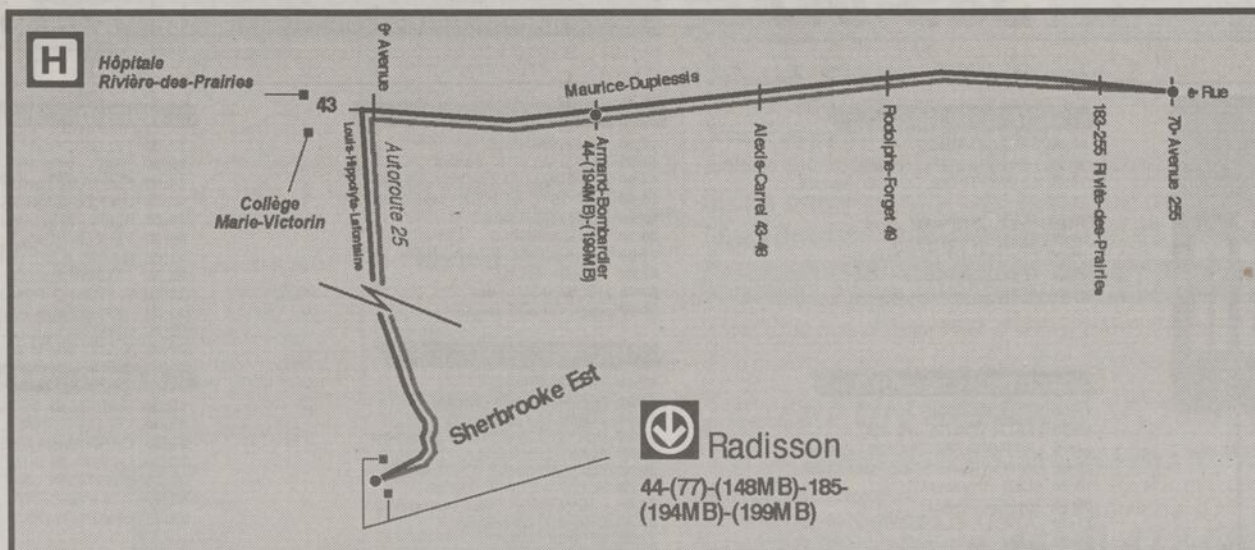
Le 18 mars 2002, la STM lancera un service rapide métrobus qui vous amènera **subito presto** au métro Radisson et au centre-ville.

Offert aux heures de pointe, du lundi au vendredi, le Métrobus 148 améliorera votre temps de déplacement de près de 10 minutes tant le matin qu'en fin de journée.

**Métrobus
148
Maurice-Duplessis**



Commentaires
(514) 280-5653
Information trajets
A-U-T-O-B-U-S (514) 288-6287



Lo assicura il leader liberale

Niente referendum costituzionale

QUÉBEC - Il capo del Partito Liberale, Jean Charest, rifiuta di impegnarsi a priori per un referendum su eventuali cambiamenti costituzionali.

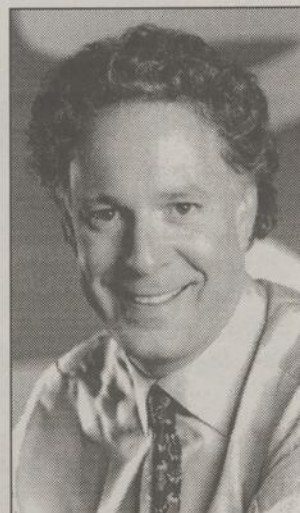
Noi cechi, voi "ciechi"...

Niente "landed immigrant"? Niente intervento chirurgico. L'incredibile vicenda è accaduta a Montréal. Protagonisti i coniugi Krajicek, di origine ceca. Il figlio di sette mesi, Sean, è nato con una disfunzione renale congenita e aveva bisogno di un intervento d'urgenza. La notte prima dell'intervento però ai genitori venne detto che l'operazione non poteva più essere eseguita in quanto non avevano la copertura sanitaria. E tutto questo anche se Sean è nato in Canada e quindi ha diritto all'assistenza medica. Il motivo del rifiuto? I coniugi Krajicek, emigrati nel 1999, non hanno mai ottenuto il landed immigrant, solo il visto turistico per cui dovevano sobbarcarsi anche le spese mediche. Alla fine, grazie alla generosità di un cittadino ceco che ha donato 10 mila dollari, il bimbo è stato operato. Ma i genitori hanno sporto denuncia. Il caso adesso è all'esame del giudice.

"Abbiamo un piano d'azione che propone misure concrete in termini di cambiamento nel sistema federale", ha dichiarato.

Pressato dal Primo ministro del Québec Bernard Landry a professare una dichiarazione di intenti, un impegno praticamente, Charest ricorda che i liberali devono innanzitutto impegnarsi a convincere Ottawa e il resto del Canada a intendersi su certe modifiche amministrative prima di toccare la Costituzione e che i termini di questa negoziazione erano contenuti nel programma del Partito.

"Né in Québec, né in altre province - precisa - si è pronti ad affrontare cambiamenti costituzionali. Se proprio Landry vuol fare una consultazione popola-



re, che indica un'elezione generale già quest'anno. Ecco quale è l'opzione".

E un eventuale governo capeggiato da Charest da cosa comincerebbe? "I cambiamenti che ci interessano - conclude il leader liberale - riguardano la sanità, la fiscalità, il trasferimento dei punti di imposta".

Dal Parlamento di Ottawa

di CARLETTO CACCIA



Tasse e pensioni

Con i primi vaghi segni di primavera nell'aria, si avvicina anche il compito annuale della denuncia dei redditi.

Dal 18 febbraio al 30 aprile, gli uffici delle tasse osserveranno orari estesi e ci saranno specialisti in grado di spiegare tutte quelle sottigliezze che sfuggono ai profani. In tutto il paese sono stati allestiti chioschi temporanei. Li troverete nei centri commerciali e d'informazione e in molti uffici. Oltre a consigli e suggerimenti, il contribuente vi troverà moduli, guide pratiche e pubblicazioni. Si possono ottenere informazioni via Internet attraverso T.I.P.S. Online. In questo caso, per avere dettagli su una situazione particolare, bisogna dare le proprie generalità, il numero d'assicurazione sociale, la data di nascita e l'ammontare che si trova sulla riga 150 della denuncia dell'anno 2000. Inoltre in rete si trova la maggior parte dei moduli per la denuncia dei redditi. Molti possono essere scaricati, altri sono da riempire direttamente. Si possono richiedere i moduli anche per telefono e verranno spediti per posta. Detto tutto questo se per qualunque motivo non potete, o non volete fare la denuncia da soli ci sono professionisti e volontari che possono aiutarvi. Questo servizio è gratis, per chi non può pagare. Ci sono più di 15.000 volontari attraverso il Canada pronti a venire in soccorso di circa 400.000 contribuenti.

Un argomento molto importante che vorrei toccare riguarda il Reddito Supplementare Garantito (Guaranteed Income Supplement o GIS in inglese). Tramite questo provvedimento il governo vuole assicurarsi che un milione e mezzo di anziani, aventi un reddito basso o modesto, abbiano un contributo di base sicuro. Purtroppo molti anziani non sono informati e, per un motivo o per l'altro, non sanno che esiste il Reddito Supplementare Garantito, un'indennità mensile che integra la pensione d'anzianità. All'età di 65 anni, si può avere diritto, secondo il reddito e la composizione familiare, anche a quest'indennità. Per esempio una persona sola con nessun'altra fonte di reddito oltre alla pensione, può aver diritto al Reddito Supplementare Garantito per 518,82 dollari al mese. Questa cifra è ridotta man mano che il reddito aumenta e diventa zero quando il reddito annuale di una persona arriva a 12.456 dollari.

La domanda per il Reddito Supplementare Garantito, è fatta di solito attraverso la denuncia dei redditi. La cosa importante è di portare a conoscenza di parenti, amici e conoscenti che esiste la possibilità di questo supplemento e che bisogna fare domanda per riceverlo. Per informazioni e per fare domanda, chiamate il numero verde 1-800-277-9914, oppure l'ufficio dei deputati federali.

BELLA REMBOURRAGE

RIPARIAMO SALOTTI E SEDIE DI OGNI STILE CON MATERIALE SCELTO LOCALE O IMPORTATE, LAVORO GARANTITO.

50% DI RIBASSO

Il primo tappezziere italiano a Montréal

Estimazione gratuita
35 anni di esperienza

Vendiamo Materiale e piuma per cuscini

10346 boul. St-Michel, Mtl-Nord
389-1632

Chiamate e chiedete di Angela

CONCORDIA LTÉE
Aluminium

9250 - Robert Armour, Montréal

PREVENTIVI GRATUITI

- Finestre e porte patio
- Porte d'acciaio con vasta scelta di vetri decorative
- Porte di Garage con ingresso

TUTTI I LAVORI SONO GARANTITI 5 ANNI

Per informazioni: **Tel. 648-6611**

Servirvi è il nostro piacere! Franco è al vostro servizio per una valutazione GRATUITA!

DESTRUCTION D'INSECTES

RESTO INC. Ditta italiana

STERMINATORE DIPLOMATO - STIMA GRATUITA

Residenziale - Commerciale - Industriale

- VENDIAMO insetticidi, polverizzatori, gabbie, erbicidi ecc...

I NOSTRI AUTOMEZZI NON PORTANO SCRITTE.

Per informazioni: **FRANK**

4450 Charlevoix - Mtl-Nord **326-0224**

tlm
telelatino

LUNEDÌ - 18 MARZO

12:00 TELEGIORNALE
12:30 I FATTI VOSTRI - varietà
14:00 LA PROVA DEL CUOCO - varietà
15:00 UN POSTO AL SOLE - telenovela
19:30 ALEN - telenovela
20:30 TELEGIORNALE
21:00 UNA DONNA PER AMICO
23:00 TELEGIORNALE
01:00 ALEN - telenovela (R)

MARTEDÌ - 19 MARZO

12:00 TELEGIORNALE
12:30 I FATTI VOSTRI - varietà
14:00 LA PROVA DEL CUOCO - varietà
15:00 UN POSTO AL SOLE - telenovela
19:30 ALEN - telenovela
20:30 TELEGIORNALE
21:00 LA BELLA E LA BESTIA
01:00 ALEN - telenovela

MERCOLEDÌ - 20 MARZO

12:00 TELEGIORNALE
12:30 I FATTI VOSTRI - varietà
14:00 ELISIR #1 - salute
15:00 UN POSTO AL SOLE - telenovela
19:30 ALEN - telenovela
20:30 TELEGIORNALE
21:00 PORTA A PORTA - debate
22:00 I REMEMBER ITALY - documentary
23:00 GRAFFITI - musica
23:15 EUROSPORTNEWS
23:30 VIDEO ITALIA HITS - musica
00:00 LATINFEST 2001 no3
01:00 ALEN - telenovela

GIOVEDÌ - 21 MARZO

12:00 TELEGIORNALE
12:30 I FATTI VOSTRI - varietà
14:00 ELISIR #1 - salute
15:00 UN POSTO AL SOLE - telenovela
19:30 ALEN - telenovela
20:30 TELEGIORNALE
21:00 PORTA A PORTA - debate
22:00 I REMEMBER ITALY - documentary
23:00 GRAFFITI - musica
23:15 EUROSPORTNEWS
23:30 VIDEO ITALIA HITS - musica
00:00 LATINFEST 2001 no3
01:00 ALEN - telenovela

VENERDÌ - 22 MARZO

12:00 TELEGIORNALE
12:30 I FATTI VOSTRI - varietà
14:00 ELISIR #2 - salute
15:00 UN POSTO AL SOLE - telenovela
19:30 ALEN - telenovela
20:30 TELEGIORNALE
21:00 MARIE JOSE - miniserie
23:00 TELEGIORNALE
23:15 EUROSPORTNEWS
23:30 VIDEO ITALIA HITS - musica
00:00 GRAFFITI XS - musica
01:00 ALEN - telenovela (R)

SABATO - 23 MARZO

19:00 VIVERE AL 100% - religioso
22:00 TELEGIORNALE
20:30 CARRAMBA CHE SORPRESA - varietà
23:00 LA VITA IN DIRETTA
01:30 WESTERN UNION - soccer
02:00 TLN PRESENTS
03:30 GRAFFITI (R)

DOMENICA - 24 MARZO

06:00 IN CONVERSAZIONE CON
06:30 VIVERE AL 100% - religioso
07:00 SANTA MESSA
08:00 EUROSPORT NEWS
08:15 LA GIOSTRA DEI GOL Serie A Soccer (IT)
12:30 VIDEO ITALIA
13:00 IN CONVERSAZIONE CON
13:30 90° MINUTO - sport
14:30 EUROSPORTNEWS
15:00 BELL'ITALIA
15:30 FELLINI RACCONTA
16:30 VIVA DOMENICA - varietà
17:30 SERIE A SOCCER - soccer
19:30 TELEGIORNALE
20:00 DOMENICA IN - varietà
23:00 LA DOMENICA SPORTIVA (R)
04:00 VIVA DOMENICA (R)
05:00 GRAFFITI (R)

Questi orari sono soggetti a cambiamenti senza preavviso indipendenti dalla nostra volontà.

telelatino

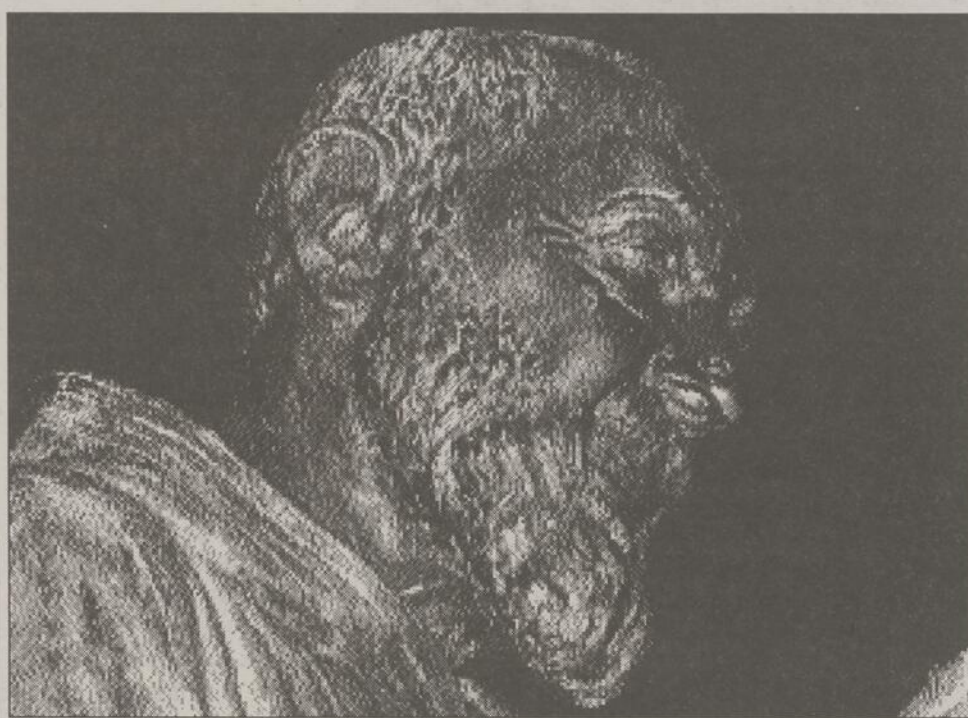
Ma forse è una "ragazzata"

Padre Pio, che sangue è?

MESSINA - È sangue umano. Ma forse è di un ragazzo di 17 anni. Ormai a Messina, ma non soltanto a Messina, da un paio di settimane non si parla d'altro, cioè della statua di Padre Pio e delle sue rosse lacrime. Lacrime di sangue, è bastata una prima valutazione sommaria e migliaia di fedeli sono accorsi sul posto gridando al miracolo. La scultura raffigurante il frate di Pietral-

cina che il 16 giugno prossimo sarà dichiarato santo si trova in Viale Regina Elena, una zona centrale della città, nei pressi della chiesa della Madonna di Pompei. La scoperta è stata fatta da un passante che ha notato un liquido rossastro sgorgare (questa era la sua impressione) dagli occhi della statua. L'uomo ha subito chiamato il parroco della vicina chiesa, che avrebbe provato inutilmente ad

asciugare "le lacrime". La notizia si è subito diffusa in città attraverso il notiziario di una televisione privata. Nel giro di pochi minuti un nutrito drappello di fedeli si è radunato davanti alla statua, improvvisando una processione. E poi per diversi giorni migliaia di persone hanno continuato a raccogliersi in preghiera davanti alla statua. L'arcivescovo di Messina, monsignor Giovanni Marra, ha subito



espresso prudenza invitando "a non enfatizzare l'avvenimento". Quindi, una pattuglia di carabinieri ha prelevato un campione del liquido rossastro per sottoporlo ad analisi chimiche. Qualche giorno prima, sempre in Sicilia grande clamore aveva suscitato la vicenda di una giovane mamma della provincia di Siracusa, paralizzata dal 1996 a causa di un incidente stradale, che improvvisamente ha ripreso a camminare sostenendo di avere visto in sogno Padre Pio che la invitava ad alzarsi.

I primi esami dei carabinieri non lasciavano spazio a dubbi: sangue umano. E allora fra i fedeli l'emozione è cresciuta

ancora, la notizia ha fatto il giro del mondo. Pellegrinaggio interminabile e veglia di preghiera praticamente costante in viale Regina Elena. Fino a quando una donna in lacrime non chiama il centralino del gruppo editoriale Rtp-Gazzetta del Sud, e racconta a un cronista dell'emittente televisiva: "È stato mio figlio di 17 anni, ditelo ai messinesi". Dice di farlo perché vuole che la credulità popolare non venga ingannata, ma, soprattutto, perché spera che il figlio racconti alle forze dell'ordine com'è realmente andata. Adesso gli accertamenti genetico-molecolari, volti all'estrazione-tipizzazione del Dna, potranno confermare le ipo-

tesi iniziali e consentire di determinare il sesso e, successivamente, delineare il profilo genetico utile ai confronti. Nello stesso tempo i carabinieri del Comando provinciale stanno svolgendo indagini sull'origine del sangue prelevato.

Nello slargo sulla via Regina Margherita dove si erge la statua del Beato, non appena s'è diffusa la notizia, i fedeli sono stati assaliti da un'onda di costernazione. Resta solo l'effluvio dei fiori e le centinaia di rosari lasciati sul braccio del simulacro bronzeo del frate con le stimmate. Ma qualcuno non si convince e continua a credere nel miracolo. Padre Pio ne ha fatti tanti...

Traffico internazionale, business miliardario

Hai bisogno di un rene? Mandami un'e-mail

ROMA - Viaggiano online e sono anche messi all'asta. Chi offre di più per un rene? Oppure per cuori, cornee, ovociti e spermatozoi, buoni per l'inseminazione artificiale, testicoli? Pezzi umani in vendita, prodotto della miseria di chi offre una parte di sé per continuare a vivere e di chi quella miseria sfrutta, quando addirittura non mette sul mercato organi vitali, pronto a rubarli "per strada" a quelli che non possono difendersi. Basta navigare, con un qualunque motore di ricerca, digitando "kidney for sale" (rene in vendita), per scoprire una vasta gamma di proposte. I siti sono molti e, spesso, usano motivazioni di copertura, come la vendita di filmati sui trapianti o il commercio di soprammobili anatomici. Ad accendere l'allarme è la rivista Happy Web che presenta i risultati di numerose incursioni in

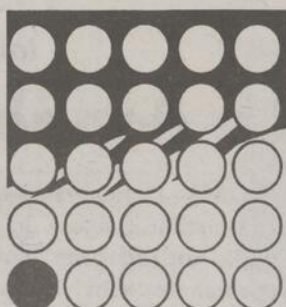
rete sul traffico internazionale capace di muovere miliardi di Euro.

"Se hai bisogno o conosci qualcuno che ha bisogno di un rene, contattami. Vendo all'asta un rene molto sano. Fai la tua offerta per e-mail". È solo uno degli annunci che si possono trovare e che riporta al recente scandalo di un portale di aste online americano, riconosciuto colpevole di avere, tra le varie offerte, anche 17 reni umani. Un traffico ripugnante, ma difficile da bloccare.

Organizzazioni criminali mondiali gestiscono vere e proprie catene di montaggio dell'espanto. La mappa dei paesi coinvolti corrisponde con quella della parte più povera del mondo: Messico, Argentina, Brasile, Ecuador, Honduras e Paraguay, nel Sudamerica; l'Africa, malgrado l'alta diffusione di AIDS; Iraq, India (che ha uno dei siti più frequentati),

Pakistan e Filippine in Oriente. Ma anche molte delle repubbliche dell'ex Unione Sovietica (Russia, Ucraina, Moldavia), Romania e Turchia. In testa, tra i fornitori, i trafficanti dell'Egitto e del Sud Africa. C'è, poi, la Cina che ha istituzionalizzato la vendita, mettendo a disposizione dei compratori gli organi dei condannati a morte. Anche sull'Italia, l'anno scorso, era gravato il sospetto, mai confermato, che immigrati clandestini avessero pagato l'ingresso nel nostro paese con un rene. Come ogni traffico che si rispetti, online c'è anche il listino prezzi.

Si va dai 3 ai 15 mila Euro per un cuore o per le cornee ai 4 ai 15 mila Euro per i reni fino a 1 milione di Euro per i testicoli.



Saviez-vous qu'un Canadien sur 25 est porteur du gène défectueux causant la fibrose kystique? L'enfant dont les deux parents sont porteurs a une chance sur quatre de naître avec cette maladie. Appuyez la recherche sur la fibrose kystique.



1-800-363-7711

Saint-Eustache

Cabane à sucre

ÉRABLIÈRE JEAN LABELLE INC.

Paul Labelle, propriétaire

Ouvert à l'année • Salle de réception
Noces • Anniversaire de mariage, etc...

- Visites des bouilloires
- Tire d'érable sur la neige
- Balade avec cheveux, les fins de semaine (sur demande la semaine)
- Sirop d'érable pur fabriqué sur place
- Entaillé entièrement à la chaudière (à l'ancienne)

Disco avec animateur: musique de
tous genres, ambiance intime et familiale

Parties de sucre du 22 février au 28 avril 2002

N'oubliez pas d'apporter à vos parents et amis, des
friandises de sucre, tire d'érable, beurre d'érables...

C'EST UN RENDEZ-VOUS...

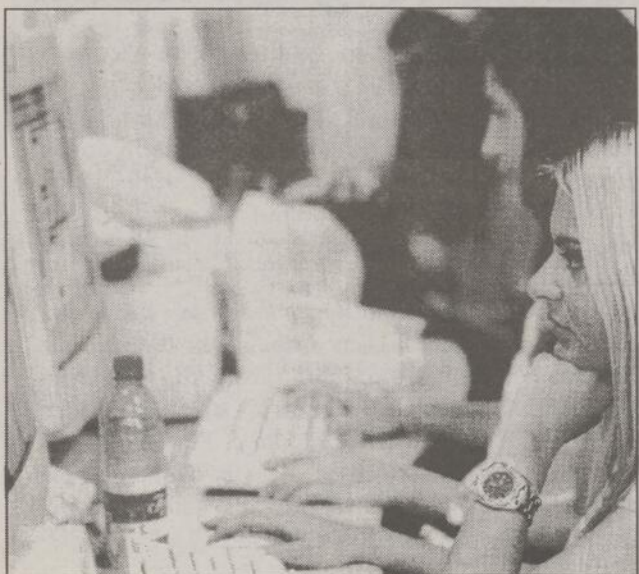
755 rue Dubois, St-Eustache (Québec) J7P 3W1

Autoroute des Laurentides
de Montréal ou du Nord sortie 20.0
Pour autoroute 640, direction
St-Eustache, sortie 14 (25e avenue)
première route à droite (Dubois)

(450) 472-5010
Sans frais: 1-877-472-5010

SUR SEMAINE:
Une attention
particulière aux groupes

NOUVEAU
Venez visiter notre
petite ferme



COSE... DI CASA NOSTRA

Agnelli batte Berlusconi

ROMA - Gianni Agnelli batte Silvio Berlusconi e si piazza in cima alla classifica dei parlamentari più ricchi. I dati sono quelli relativi alla denuncia dei redditi 2001, e dunque riguardano gli introiti del 2000: il presidente del Consiglio ha dichiarato un imponibile di 16 miliardi 717 milioni 250 mila lire (quasi 8 milioni e mezzo di euro), mentre il senatore a vita ha incassato, sempre al lordo, oltre 26 miliardi (più di 13 milioni di euro).

Dalla vetta alla coda, per assegnare il titolo di parlamentare più povero. Titolo che va, tra i leader di partito, a Pierluigi Castagnetti della Margherita: 77 milioni e 486 mila lire, pari a circa 38 mila euro.

Molto distanziato da Berlusconi, il nuovo segretario dei Ds Piero Fassino conquista il secondo posto - nella classifica relativa ai soli leader politici - con 388 milioni 886 mila lire di imponibile, circa 195 mila euro. Lo segue a ruota Francesco Rutelli, con 336 milioni 171 mila lire di imponibile (oltre 168 mila euro). Quarto il neo segretario dei Verdi Alfonso Pecoraro Scanio che dichiara 318 milioni 369 mila lire di imponibile (oltre 159 mila euro). Quinto il presidente dei Ds Massimo D'Alema con 283 milioni e 710 mila lire di imponibile (quasi 142 mila euro).

Il leader dell'Udeur Clemente Mastella è sesto, con 276 milioni e 398 mila lire di imponibile (circa 138 mila euro). Quasi appaiati il segretario di Prc Fausto Bertinotti e il leader dei Comunisti italiani Oliviero Diliberto: entrambi dichiarano poco più di 240 milioni di lire, oltre 120 mila euro.

Meno consistenti i redditi dei principali leader del Polo (Berlusconi escluso). Marco Follini, presidente del Ccd, ad esempio, dichiara 219 milioni 660 mila lire (110 mila euro). Ancora più contenuto il guadagno di Gianfranco Fini - 209 milioni e 362 mila lire, pari a circa 105 mila euro - e di Umberto Bossi: 205 milioni 833 mila lire (circa 103 mila euro).

“Anche un robot potrà avere un'anima”

ERICE - Anche un robot potrebbe avere un'anima, sia pure a determinate condizioni. A sostenere questa tesi è un teologo della Pontificia università lateranense, padre Gianfranco Basti, docente di antropologia filosofica, che ha partecipato a Erice a un corso promosso dalla Scuola Internazionale di Reti neurali del Centro “Ettore Majorana”.

“La relazione con il Trascendente - spiega il teologo - è costitutiva di tutti gli esseri intelligenti come l'uomo: potrebbero averla gli extraterrestri (posto che esistano) e gli stessi umanoidi, se fossero dotati delle condizioni materiali per possederla”. Padre Basti ricorda che sull'attribuzione dell'anima “un problema analogo si è posto anche nel Medioevo, quando ci si chiedeva se i figli nati fuori dal matrimonio avessero un'anima”. E spiega nei dettagli la sua tesi: “Ogni volta che c'è una materia ben disposta - e in questo Tommaso ci aiuta - che ha raggiunto un sufficiente grado di organizzazione e di complessità, tale da sopportare quella relazione col Trascendente che costituisca parte ‘spirituale’ della sua psiche, non ci sono motivi per negare che il Trascendente possa entrare in relazione con quest' essere, anche se l'atto con cui è stato generato fosse contro la legge morale”.

Italia

Dopo l'aumento a 516 euro mensili

Pensioni, via ai primi pagamenti



ROMA - Dal 1 gennaio 2002 sono state aumentate a 516 euro mensili le pensioni inferiori a tale cifra. La maggiorazione spetta a chi ha compiuto 70 anni. L'età può essere anticipata fino a 65 anni per coloro che facciano valere periodi contributivi. Per gli invalidi civili totali, i ciechi totali e i sordomuti e per i titolari di pensioni di inabilità, l'età è stabilita a 60 anni. La maggiorazione spetta se il pensionato possiede redditi propri inferiori a 6.713,98 euro e redditi cumulati con quelli del coniuge inferiori a 11.271,39 euro.

Notizie apparse su diversi organi di stampa sottolineano ritardi dell'INPS nel pagamento di questi aumenti sulle pensioni. L'Ente

precisa che non esiste alcun ritardo al riguardo, se si tiene conto che in base alla legge gli aumenti sono collegati ai redditi posseduti nel 2002. A questo proposito l'INPS - come si legge in un comunicato dell'istituto previdenziale - fin dall'inizio ha fatto presente al Governo e ai sindacati dei pensionati che per la verifica dei redditi occorreva qualche mese, ma che comunque sarebbe stato in grado - come di fatto è avvenuto - di pagare gli aumenti dal 10 gennaio ad oltre 600 mila persone, per le quali, utilizzando le informazioni memorizzate negli archivi, era a conoscenza dei redditi.

Per le restanti 1.600.000 persone, possibili beneficiarie dell'aumento,

l'INPS ha inviato una lettera personalizzata che dovrà essere presentata dagli interessati ai centri di assistenza fiscale (CAF) o ai professionisti abilitati (consulenti tributari, dottori commercialisti, consulenti del lavoro e ragionieri commercialisti), che assisteranno il pensionato nel classificare e dichiarare i redditi dell'anno in corso e trasmetteranno in via automatizzata i dati all'INPS.

Se le informazioni trasmesse dagli intermediari sono pervenute all'INPS entro la prima decade del prossimo mese di febbraio, gli aumenti saranno inseriti nella rata di marzo,

compresi gli arretrati di gennaio e febbraio.

In caso contrario, gli aumenti saranno pagati nel mese o nei mesi successivi in base all'arrivo dei dati, sempre con il riconoscimento degli arretrati.

Chi non riceverà la lettera e ritiene comunque di avere diritto all'aumento può ugualmente rivolgersi agli intermediari o direttamente alle Sedi INPS per rilasciare l'autocertificazione dei redditi.

Sono a disposizione dei pensionati il call center nazionale che risponde al numero 16464 e tutti gli uffici dislocati sul territorio per qualsiasi chiarimento e ulteriori informazioni.

Sapori, profumi, colori della tavola

Tipicità, festival marchigiano

ASCOLI PICENO - Nel panorama fieristico nazionale, “Tipicità, festival dei prodotti tipici delle Marche”, rappresenta ormai un tradizionale appuntamento che si ripropone puntualmente ogni anno all'inizio della primavera.

Quest'anno la manifestazione celebra i suoi dieci anni di vita e, per l'occasione, si sposta a Campiungione di Fermo, all'interno di un nuovo quartiere espositivo di oltre 5.000 mq. di superficie.

La rassegna, che si terrà dal 16 al 18 Marzo, propone una completa panoramica delle specialità enogastronomiche tipiche marchigiane, tra le quali: vini, olio extravergine d'oliva, salumi,

formaggi, legumi e cereali biologici, dolci tradizionali, frutta e ortaggi, pasta, miele, conserve artigianali, distillati. Ospiti d'onore saranno i ... tipici delle Marche, ovvero i prodotti simbolo della gastronomia regionale: olive ascolane, formaggio di

fossa, ciauscolo, maccheroncini di Campofilone, amarene di Cantiano, vi cotto... In questo ambito si svolgeranno dimostrazioni dal vivo relative alla preparazione di prodotti tipici, come formaggio pecorino, salumi, farine,

miele, pasta, distillati. Produttori e chefs marchigiani potranno realizzare scambi culturali con colleghi pugliesi, brianzoli e spagnoli (Barletta, Monza e Saragozza).

Alfredo Zavanone

Infedeltà pre-matrimoniale

Le donne battono gli uomini

ROMA - Le fidanzate sono meno fedeli degli uomini in attesa del fatidico sì: lo rivela un'indagine pubblicata dal settimanale “Chi” e realizzata dalla Miriam Tomponzi Research su un campione di coppie tra i 22 e i 40 anni. Dall'indagine risulta infatti che il 62% delle donne ha tradito durante il fidanzamento, contro il 52% degli uomini. Nel 36% dei casi è la ricerca dell'uomo ideale che spinge la donna al tradimento, mentre solo per il 19% delle interpellate il motivo scatenante è la voglia di trasgressione. Nel caso degli uomini, invece, il 38% ha tradito per insicurezza, il 25% perché cerca la donna ideale e solo

il 14% per spirito di avventura. Viceversa il rapporto si inverte in prospettiva del matrimonio: alla domanda “sarai fedele dopo le nozze?” il 60% delle donne risponde di sì, contro il 52% degli uomini. Tra i motivi della tendenza registrata dall'indagine ci sarebbero la “durata estenuante” dei fidanzamenti italiani, considerati mediamente tra i più lunghi d'Europa, ma anche la persistenza nella psicologia femminile del mito del “principe azzurro” che suggerisce maggiore sensibilità e disponibilità nei confronti di qualcosa di nuovo e di più affascinante rispetto alla quotidianità del rapporto di coppia.



Il Consiglio dei ministri approva un decreto-legge

Gela, l'Agip resta aperto

ROMA - Arriva dal Consiglio dei ministri il via libera al decreto legge per il Petrolchimico di Gela, impianto a rischio di chiusura per l'emissione di sostanze nocive. Un'iniziativa che arriva dopo che la magistratura aveva messo i sigilli all'impianto e dopo la protesta dei tremila operai che da giorni bloccano i cancelli. Il testo approvato su iniziativa del Ministro

dell'Ambiente, Altero Matteoli, inserisce il pet coke tra i combustibili togliendolo dalla lista dei prodotti di scarto della lavorazione del petrolio. Un atto che sconfigge la chiusura dell'impianto e salva il posto di lavoro ai tremila lavoratori che da giorni protestano.

Proprio mentre arrivava la notizia, a Gela, nel frattempo, migliaia di persone sfilavano per le strade della città per lo sciopero generale organizzato dai sindacati confederali. Tutti i negozi e gli uffici della

città sono rimasti chiusi. Ferme anche le scuole e posti di blocco attuati dagli operai alle entrate della città.

Nonostante il tempo incerto e la pioggia, la manifestazione ha registrato un maggior numero di dimostranti rispetto a quello dello sciopero attuato due settimane fa.

Nonostante il decreto del governo però, non tutte le questioni sembrano risolte. Non c'è, infatti, solo il pet coke all'origine del sequestro degli impianti del Petrolchimico dell'Agip a



Gela. Nel mirino della magistratura nissena ci sarebbero una decina violazioni, alcune delle quali riguarderebbero la sicurezza dei serbatoi di stoccaggio, il trattamento delle acque, il monitoraggio atmosferico, i combustibili usati e irregolarità nella gestione degli impianti di cracking catalitico e di cooking. Una

serie di contestazioni che secondo alcuni esperti potrebbe stemperare l'efficacia del decreto ministeriale. "Attendiamo di leggere il dispositivo del decreto legge e dopo averlo valutato adotteremo eventualmente gli atti conseguenziali" ha commentato il procuratore di Gela, Angelo Ventura.



Imbarazzo nel Polo per le sue dichiarazioni sull'Europa

Bossi, sempre lui...

ROMA - Il "caso" Bossi sarà esaminato dal consiglio di Gabinetto, probabilmente nei prossimi giorni. I leader della Casa delle Libertà, che compongono di fatto lo stesso Consiglio, vogliono fare chiarezza sulle dichiarazioni che il "Senatur" ha rilasciato in occasione del Congresso della Lega, a proposito dell'Europa definendola "fascista" ed invitando alla resistenza civile. A Palazzo Chigi sono stati i ministri Rocco But-

tiglione e Carlo Giovanardi a sollevare la questione politica connessa a quelle dichiarazioni ed a chiedere una riunione per discuterne.

In attesa di una discussione formale che lo riguarda, Bossi è tornato sul tema Europa difendendo le dichiarazioni fatte: l'Europa, insiste il leader leghista, "non è solo rose e fiori ed è un errore, secondo me, non dire queste cose alla gente...". Sarebbe dire che la sua non è stata

una voce fuori dal coro, ma che solo lui ha avuto il coraggio di dirlo. E su di lui, dunque, si sono scatenate le polemiche e i polveroni: "Attaccarmi con polemiche montate da altri - ha spiegato Bossi - significa farsi pubblicità... In ogni caso, il problema non è l'Europa del passato, ma quella che verrà".

E qui il leader della Lega ha ripetuto la sua opposizione a un'Europa "tecnocratica", un'entità in cui di europeo c'è solo la moneta". Quindi, è "bene

dirlo", ha continuato Bossi, visto che "davanti a noi ci sono due strade: da una parte quella delle logiche giacobine basate sulla tecnocrazia del potere che viene dall'alto; dall'altra, quella che vogliamo, l'Europa che si tiene in piedi sulla fiducia dei cittadini e dettata dall'asse popoli-parlamenti, una Europa ispirata al modello federale degli stati-nazione".

Secondo il leader del Carroccio si tratta di due modelli che "è sbagliato



nascondere ai cittadini. Noi glielo diciamo, poi la gente faccia i propri ragionamenti. Oggi l'Europa - ha concluso

Bossi - praticamente di europeo ha solo la moneta unica. Ora comanda la Commissione...".

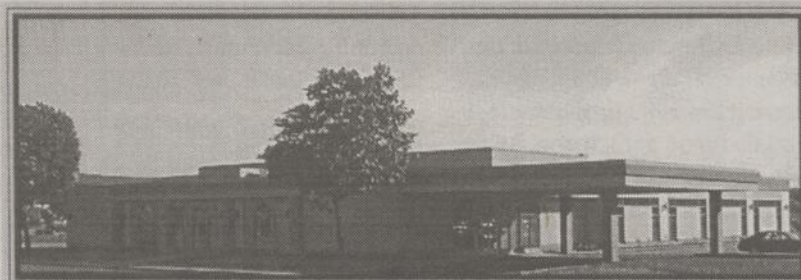
Partiti che rinascono

Il 4 maggio, tornano i liberali

ROMA - I Liberali italiani hanno stabilito di porre fine alla loro diaspora e di procedere uniti per rilanciare la propria presenza nella politica nazionale e locale. Il Partito Liberale coordinato da Stefano de Luca, l'Unione di Centro guidata da Raffaele Costa e Alfredo Biondi e la Destra Liberale, capeggiata da Giuseppe Basini, hanno infatti deciso di mettere insieme le rispettive forze e di costituire l'Unione dei Liberali. Il prossimo 14 aprile avrà luogo a Torino una Convention nazionale propedeutica all'Assemblea Costituente della nuova formazione politica, successivamente prevista in Roma per il giorno 4 maggio 2002. Il 23 febbraio si è riunito il Consiglio Nazionale del Partito Liberale, il quale ha espresso viva soddisfazione per un'iniziativa attesa da quell'elettorato che per molti anni si è riconosciuto nel PLI e da quanti, in misura crescente, si vanno orientando in favore delle posizioni liberali soprattutto sui temi delle riforme istituzionali, del governo dell'economia e di un più coraggioso rinnovamento della politica italiana.

MAGNUS POIRIER
INC.

DAL 1923
UNA FAMIGLIA AL SERVIZIO DI
TUTTE LE FAMIGLIE



Nuovo Complesso Funerario
10300 Boulevard Pie IX (Angelo Fleury)

Cimitero di Laval

Con corrispondenti a Roma
Sig. Lorenzetti Via Aurelia
393A

5505 Bas St-François, Duvernay, Laval
*Loculi in Cappelle Riscaldate
*Prearrangiamenti disponibili

Trasporto gratuito
con autobus
4 giorni alla settimana

PER INFORMAZIONI UFFICIO CENTRALE TEL.: 727-2847



Mike Tiseo
Direttore
al vostro servizio

Corrispondenza dall'Italia

di MAURO MINIERI



L'alternativa concorrenziale

Secondo lo studio condotto da KPMG Consulting, dunque, l'Italia si piazza al terzo posto tra i paesi in cui il costo d'impresa è più basso, dopo Canada e Gran Bretagna, al primo posto tra i paesi dell'area Euro. Tale risultato è di una importanza strategica per l'economia italiana, perché la riduzione dei costi d'impresa non è altro che l'altra faccia della medaglia, equivale cioè, ad un miglioramento del vantaggio comparato del paese, elemento essenziale per battere la concorrenza. Un più basso costo d'impresa permette di affrontare le sfide del mercato mondiale con una maggiore autorevolezza, offrendo beni ad un prezzo più basso. Il fatto di tenere bassi i costi d'impresa non è solo un successo importante in chiave microeconomica, ma lo è anche in termini macroeconomici, è cioè l'appropriata risposta al mutamento del regime di tassi di cambio avvenuto in Europa. Mentre fino a qualche tempo fa le imprese italiane potevano "galleggiare" nel mare delle svalutazioni monetarie oggi essere nell'Euro significa battere la concorrenza risparmiando in termini di costi, non essendo più possibile legare la competitività alla debolezza di una valuta. Di certo, tuttavia, la relativa debolezza dell'Euro nei confronti del dollaro ha facilitato la vita alle imprese europee, che non hanno subito gli effetti del rallentamento dell'economia americana.

La performance italiana è dovuta in gran parte alle significative riduzioni dei contributi di legge per i lavoratori dipendenti. Il Giappone, invece, è il paese che ha la struttura dei costi d'impresa meno vantaggiosa, e questo la dice lunga sulla situazione economica del paese del Sol Levante. La posizione relativa degli Stati Uniti infine, è peggiorata prevalentemente a causa della rivalutazione del dollaro USA rispetto a tutte le valute dei paesi del G7.

Sarebbe interessante analizzare l'impatto dei costi d'impresa su un paese come la Cina, che ha sfruttato nel corso degli ultimi anni il vantaggio comparato derivante dai minori costi del lavoro fino a diventare il primo paese per tasso di crescita del Pil.

Lo studio evidenzia inoltre che il costo del personale rappresenta ancora oggi il fattore che in percentuale incide di più sui costi complessivi aziendali (59% in media per le aziende industriali e 81% per quelle di servizio). Le tasse rappresentano il secondo maggiore costo e corrispondono al 14% del totale dei costi per le attività produttive e al 4-11% dei costi per i servizi. Altri costi significativi nel paniere considerato sono i costi per i trasporti (che incidono dal 2% al 14%), i costi per l'energia e quelli per le strutture.

Il fattore lavoro è chiaramente il fattore che più di ogni altro incide sui costi dell'impresa, soprattutto perché i relativi costi sono rigidi verso il basso, ed è incontestabile che debba essere così. L'unico modo per risparmiare sui costi del lavoro è quindi quello di incrementare la produttività dell'impresa, agendo sul piano della ricerca e sviluppo e dell'information technology. È qui che si innesta la polemica tutta italiana tra Confindustria e governo, da una parte, sindacati e opposizione dall'altra. La volontà politica del governo resta quella di appoggiare le richieste dell'associazione dei datori di lavoratori, per l'abolizione di alcune rigidità, in particolare l'articolo 18 dello Statuto dei lavoratori.

Il governo Berlusconi si è assunto così la responsabilità di condurre una dura battaglia con le parti sociali, in particolare con la Cgil, che ha proclamato uno sciopero generale per la data del 5 aprile. Toccare i diritti dei lavoratori vuol dire prendere la via più semplice e tuttavia più traumatica per contribuire a ridurre i costi d'impresa.

L'Italia e il mondo

Manifestazioni anti-riapertura

Monte Bianco: il traforo della discordia

COURMAYEUR - Manifestazioni contro la riapertura del tunnel del Monte Bianco si sono svolte contemporaneamente sia sul lato francese che su quello italiano appena prima dalla cerimonia di riapertura del traforo dopo la tragedia del 24 marzo 1999 in cui morirono 39 persone. A poche centinaia di metri dal piazzale d'ingresso sul lato italiano, un gruppo di ambientalisti composto da circa 200 persone ha protestato contro il passaggio dei Tir, previsto dal giorno 15 e a giorni alterni con il Frejus. Per impedire che i manifestanti raggiungessero l'im-

bocco, la polizia ha creato un cordone a La Palud bloccando però la strada che porta al piazzale. Le auto delle autorità sono state fatte transitare su una strada podere, mentre a un chilometro dal piazzale si è formato un assembramento tra manifestanti e poliziotti. Un'altra manifestazione ambientalista si è svolta anche dalla parte di Chamonix dove però le persone che si sono radunate erano almeno 1.500 guidate dai sindaci di un centinaio di Comuni dell'Alta Savoia e dalle guide alpine. L'esplosione ha leggermente danneggiato un mezzo di servizio. «Si



tratta di un atto minore, senza conseguenze rilevanti ma che resta particolarmente riprovevole nel giorno della riapertura ai veicoli leggeri», ha affermato un comunicato della società concessionaria francese Autostrade e tunnel del Monte Bianco (Atmb). Il camioncino dell'Atmb preso di mira dalla detonazione era parcheggiato sul ciglio dell'area di sosta sulla rampa di accesso alla galleria. Il petardo è stato probabi-

lmente lanciato attraverso una rete di protezione. Si tratta del terzo di una serie di attentati minori compiuti sul lato francese all'avvicinarsi della riapertura del traforo, fortemente osteggiata dalla maggioranza della popolazione di Chamonix e dell'Alta Savoia a causa dell'inquinamento provocato dai gas di scarico dei Tir.

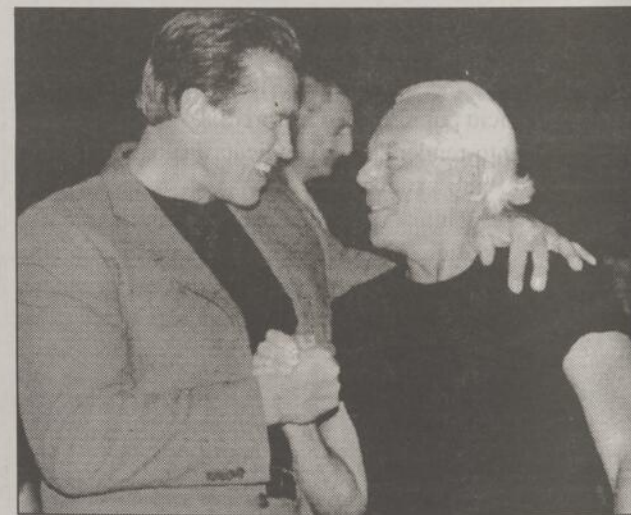
Insomma, questo rimane il Traforo della discordia.

Moda

Piace il "Made in Italy"

TORINO - Ormai, non è più un segreto, le griffe di moda italiane stanno riscuotendo all'estero un successo sempre più importante. In netta crescita la quota del mercato mondiale coperta dalle prime dieci griffe italiane, in rialzo dal 19,5 per cento al 22,7 per cento. Lo ha calcolato uno studio della Pambianco Strategie di Impresa, osservatorio milanese dell'industria del lusso. In particolare evidenza, per tassi di espansione, Finpart, Armani, It Holding, Gucci, Bulgari e Versace. Lo studio reso pubblico da Pambianco, pubblicato da "Il Mondo", misura la forza del comparto-moda nazionale, che sembra aver ben resistito alla negativa congiuntura economica mondiale. Il totale dei ricavi

delle prime dieci grandi marche italiane (ovvero Gucci, Prada, Armani, Max Mara, Bulgari, Zegna, Ferragamo, It holding, Versace e Fin.Part) è in salita, considerando gli ultimi dati disponibili (quelli dell'esercizio 2001 appena chiuso) di ben il 12,7 per cento, arrivando a toccare quota 10,44 miliardi di euro di fatturato. Nonostante la crisi economica e gli attentati terroristici alle "Twin Tower", l'intero settore sembra aver resistito bene, centrando dei risultati dav-



vero soddisfacenti che di guardare al futuro con permettono così alle griffe ottimismo e speranza.

Trenta italiani addestrano le future guardie afgane

Dietro front!

KABUL - Nuova mansione per il contingente italiano in Afghanistan: sono iniziate le attività di addestramento rivolte al personale afgano del 1st Battalion Afghan Guard, primo battaglione della costituenda guardia afgana. In base ad accordi stipulati in precedenza tra il Ministero della Difesa afgano e il Comando ISAF, uomini dei Carabinieri, del Genio e delle Guide hanno intrapreso un Training di base destinato a 650 persone, in collaborazione con gli uomini degli altri contingenti che partecipano alla forza multinazionale per la sicurezza afgana (ISAF).

È di 6 settimane la durata prevista per questa formazione, che "mira a dare al reparto" riferiscono fonti ufficiali "una

preparazione basilica militare e di polizia, calibrata alle attuali necessità della situazione afgana".

Saranno in tutto 30 i militari italiani che parteciperanno all'addestramento del personale locale mettendo a disposizione dei colleghi afgani la loro esperienza in settori quali quello della difesa di obiettivi sensibili e istituzioni. Elementi di combattimento nelle aree abitate, bonifica delle zone minate, controllo d'area su veicoli, tecniche di ricerca in aree urbane e controllo della folla sono le necessità per una forza di polizia locale che permettano il libero svolgimento di attività di polizia in situazioni di grandi assembramenti di folla.



Ricordato l'11 settembre

America, sei mesi dopo

NEW YORK - Con due minuti di silenzio, New York ha ricordato "il giorno in cui l'America è stata cambiata per sempre" (la definizione è del sindaco della Grande Mela, Bloomberg), ovvero l'11 settembre del devastante attacco alle torri gemelle del World Trade Center, con due minuti di silenzio. Mentre George Bush alla Casa Bianca ha parlato davanti agli ambasciatori di un centinaio di Paesi per dire

che "siamo entrati nella seconda fase della guerra contro il terrorismo: una campagna intensiva per distruggere i santuari dei terroristi che minacciano i cittadini di ogni parte del mondo".

Il primo minuto di silenzio, alle 8,46, quando la torre nord venne colpita dal volo dell'American Airlines dirottato; l'altro invece alle 9,03, quando il secondo aereo, un jet della United Airlines, si schiantò contro la torre sud.

È stato il sindaco di New York Michael Bloomberg a guidare la cerimonia a Battery Park, non lontano dall'ormai famoso Ground Zero, inaugurando un monumento temporaneo dedicato alle vittime della strage e costituito da una sfera di bronzo e acciaio che rappresentava un mondo reso migliore dall'espansione del commercio mondiale. Sfera di bronzo che si trovava nella piazza sotto i grattacieli e non è stata distrutta dal

crollo delle Torri gemelle. In serata, poi due "torri" di luce si sono accese a ricordare le Twin Towers e lo continueranno a fare per un mese.

A Washington invece la celebrazione ha assunto toni più politici. Bush ha mandato messaggi chiari ai suoi nemici e ha detto: "Ogni terrorista deve diventare un ricercato internazionale, senza un posto in cui rifugiarsi, senza un governo dietro cui nascondersi".



Il gruppo più numeroso è quello dei cinesi

Usa: quanti asiatici!

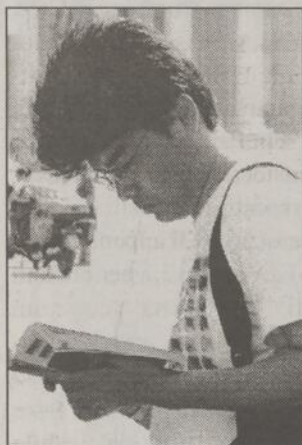
LOS ANGELES - Negli Stati Uniti la popolazione asiatica o di origine asiatica è aumentata del 72% fra il 1990 e il 2000, attestandosi su una cifra record di 11 milioni e 900 mila persone. Lo rivela l'Ufficio pubblico per il censimento rendendo noti i dati di uno studio demografico eseguito di recente. Gli asiatici rappresentano oggi il 4,2% della popolazione americana e sono particolarmente numerosi nella California dell'ovest, dove possono contare su una comunità di 4 milioni e 200 mila per-

sone. Nello Stato di New York sarebbero invece un milione e 200 mila mentre alle Hawaii sono 700 mila. L'ufficio del censimento rivela anche che ormai l'appartenenza etnica alla popolazione asiatica è rivendicata da un americano su 24.

I cinesi sono il gruppo più numeroso (equivale al 20%), seguiti dai filippini e dagli indiani. I giapponesi, che nel 90 erano i terzi di questa classifica, sono scesi al sesto posto.

La quarta posizione tocca invece ai coreani e la

quinta ai vietnamiti. La maggior parte degli asiatici americani vivono nelle grandi città, in particolare a Los Angeles e New York.



Secondo l'Ocse

Sono "solo" 23 i paradisi fiscali

PARIGI - Scende a 23 la lista nera dei "paradisi fiscali" stabilita dall'Ocse, l'Organizzazione di cooperazione e sviluppo economico. Dal nuovo elenco sono stati eliminati, in cambio di impegni precisi, le isole di Grenade, Saint Vincent e Grenadines, e le isole anglo-normanne di Jersey e Guernsey. Secondo quanto annunciato dall'Ocse, i paesi tolti dall'elenco si sono impegnati a rinunciare alle loro abitudini fiscali ritenute dannose, a migliorare la trasparenza e a stabilire un "effettivo scambio di informazioni a fini fiscali con i paesi dell'Ocse entro il 31 dicembre 2005".

I "paradisi fiscali" erano 35 nel giugno 2000 e sono oggi soltanto 23. Prima delle

decisioni rese note, erano stati eliminati dalla lista Antigua e Barbuda, le Antille olandesi, Aruba, Bahrein, le Barbados, l'isola di Man, le Seychelles e le isole Tonga. L'Ocse aveva concesso fino al 28 febbraio agli stati sotto accusa per esprimere la loro volontà di collaborazione.

Restano nella "lista nera": Vanuatu, Monaco, il Liechtenstein, Andorra, Anguilla, le Bahamas, il Belize, le isole Vergini britanniche, le isole Cook, Dominique (Piccole Antille), Gibilterra, la Liberia, le Maldive, le isole Marshall, Montserrat, Nauru, Niue, Panama, Saint-Kitts e Nevis, Sainte-Lucie, le Samoa occidentali, le isole Turks e Caicos e le isole Vergini americane.

Lo afferma un ministro francese

Bin Laden? Morto

Secondo il ministro della difesa francese, Alain Richard, ci sono "serie possibilità" che Osama Bin Laden sia morto. "Non ne abbiamo tracce da un lasso di tempo abbastanza lungo" ha precisato Richard ai microfoni di Europe 1, parlando dell'operazione Anaconda, alla quale partecipano aerei francesi nell'est dell'Afghanistan.

Il ministro ha parlato di "tre ipotesi" sulla sorte dei Bin Laden: è "ancora rifugiato" in Afghanistan, o "è fuggito attraverso il Pakistan", o "è stato ucciso". "Ci sono serie possibilità", ha aggiunto, che sia morto.

Quanto al mullah Omar, capo dei taleban, Alain Richard ha detto che è stato localizzato nel sud dell'Afghanistan ma che è "protetto da gruppi tribali" ed è "molto mobile".



Semaine d'actions
contre le racisme
du 17 au 24 mars 2002

L'ERREUR EST HUMAINE pas le racisme



LE POUVOIR DE l'Art

Spectacles et musique, cinéma, expositions, mises en lecture, conférence et débats, etc.
Renseignements: 514-842-7127 • www.inforacisme.com



Ville de Montréal

Québec

Canada

STM

Mentre in Italia faceva freddo...

Che caldo, nel mondo!

Mentre in Italia lo scorso gennaio è stato uno dei più freddi degli ultimi anni, a livello globale, il primo mese del 2002 è stato il gennaio più caldo dal 1880. La temperatura complessiva terrestre e marina è stata infatti di 0,69 gradi superiore a quella media globale degli ultimi 120 anni. La sola temperatura media globale terrestre è stata invece di ben 1,35 gradi superiore alla media.

Il dato emerge dalle rilevazioni dell'americana

Noaa (National oceanic and atmospheric administration). La temperatura media globale marina (acque superficiali) è stata di 0,41 gradi superiore alla temperatura media globale marina dal 1880, risultando il terzo mese di gennaio più caldo per le acque marine dal 1880. Le precipitazioni molto al di sopra della media (situazioni alluvionali) sono state presenti in Brasile (orientale), Indonesia, Scandinavia e Giappone. Precipitazioni molto al di sotto della

media (situazioni di siccità) sono state presenti, invece, negli Stati Uniti, Europa meridionale, Australia settentrionale e sud-est del Pacifico.

In Europa, temperature al di sotto della media del periodo si sono avute in Italia, gran parte dei Balcani, Turchia e Finlandia. Al di sopra della media, invece, in Gran Bretagna (è stato il gennaio più caldo dal 1993), Irlanda, Spagna, Polonia e Danimarca. Sempre nel Vecchio Continente, precipitazioni al di

sopra della media del periodo si sono verificate solo in Scandinavia.

Quanto alla neve, molto al di sopra della media del periodo in Germania meridionale, Polonia, Romania, Bulgaria, Italia meridionale, Albania, Grecia e Turchia occidentale. Nevicate scarse, invece, in Francia (meno della metà rispetto alla media di gennaio), in Islanda, Svizzera, Italia (particolarmente l'Italia settentrionale), Austria e parte della Turchia.



Dopo 4 anni e 2 figli è tornata in passerella



Cindy Crawford: "Meglio mamma che modella"

MILANO - Buone notizie per le signore che si struggono nel rimpianto d'ipotetiche luminose carriere inveendo contro fornelli e ragazzini. "Meglio un anno da mamma che dieci da top-model", rassicura l'ex filiforme ma sempre catalizzante Cindy Crawford, 36 anni, il neo (e le gambe), più sexy nella storia della passerella. E giù a magnificare le monellerie di Presley, primogenito di due anni e mezzo e

il cambio-pannolini di Caia, 6 mesi, i suoi pargoletti. Sulla pedana e nel backstage di Roberto Cavalli l'americana del Midwest, famosa anche per aver risposto "picche" allo sfasciacuori Richard Gere, vince a mani basse il match di popolarità con un popolato parterre telemondano, più o meno lo stesso che in estate affolla le feste non-stop dell'infaticabile stilista toscano. Rispetto a colleghe di 18-20 anni,

Cindy è da tempo un fenomeno-revival e anche nella sua ultima volta a Milano ('98), era stata accolta con la simpatia che di solito circonda gli ex calciatori un po' rimbolsiti ma ancora nel cuore del pubblico. Lei però, a differenza di Naomi Campbell ormai eternizzata come fiamma del peccato, piace anche alle famiglie perché sprizza lampi salutisti e buoni sentimenti.

"A casa sto sempre in

jeans, maglietta - racconta come fosse una bizzarria - e non mi trucco mai, perché se no Presley mi chiede se vado a lavorare. È bello vivere con semplicità ed è ancora più bello lavorare soltanto due giorni la settimana". Difficile darle torto, visto anche quello che guadagna con le campagne pubblicitarie per Pepsi e Omega e le tutt'altro che stressanti comparsate in passerella o in tv.

L'attrice Dercy Gonçalves sull'edizione brasiliana della rivista

Nuda su "Penthouse" a 95 anni

RIO DE JANEIRO - Dercy Gonçalves, una nota attrice brasiliana di quasi 95 anni, poserà nuda per l'edizione brasiliana di "Penthouse" che uscirà a maggio. Le foto saranno scattate intorno alla piscina del famoso hotel Copacabana Palace a Rio de Janeiro e, per macabra scelta dell'attrice, sulla tomba di 100 metri quadrati che la Gonçalves ha già preparato per se stessa nel cimitero della cittadina na-

tale di Santa Maria Madalena, all'interno dello stato di Rio.

"Ci tengo a farmi fotografare sul mio tumulo, perché fa parte dell'erotismo, e perché comunque è quello che mi aspetta", ha dichiarato l'arzilla ex-soubrette e protagonista di decine di film, erotici e non. Secondo la rivista, il cachet pagato all'attrice, che ha una figlia di 66 anni e tre pronipoti, è il più alto mai concesso a una cover



girl dell'edizione brasiliana.

"Io sono ancora abbastanza in forma, senza cellulite da nessuna parte, come si potrà vedere - ha

detto ancora Dercy - solo che non lascerò fotografare le mie parti più intime, perché sono brutte come quelle di tutti".

Due premi per Bocelli

MONTECARLO

È veramente un periodo d'oro, questo, per Andrea Bocelli. Il cantante italiano, che riscuote sempre più consensi anche all'estero, ha ricevuto due riconoscimenti dal World Music Award 2002. La serata di gala si è



svolta mercoledì 6 marzo al Monte Carlo Sporting Club. Bocelli ha ricevuto, per la precisione, il Best Selling Italian Artist 2001 e il World Best Selling Classical 2001.

È il più grande mai costruito in Europa

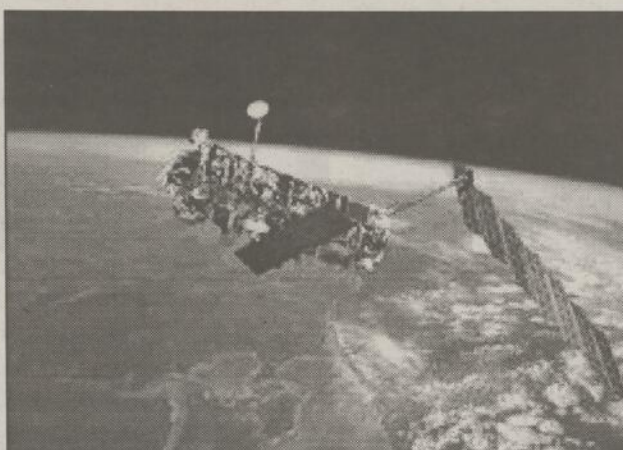
Ecco il satellite che controllerà l'ambiente

KOUROU (Guyana Francese) - Ora l'ambiente ha il suo custode. Un custode tutto europeo ad altissima tecnologia.

Il satellite Envisat dell'Agenzia spaziale europea è infatti da qualche giorno in orbita ad 800 km. Tra qualche settimana, dopo un controllo di funzionamento dei suoi strumenti, Envisat assumerà il suo compito di sentinella dell'ambiente. Numerose le sue funzioni: dal monitoraggio del buco dell'ozono al riscaldamento globale del pianeta, dalla rilevazione dello scioglimento dei ghiacci polari all'innalzamento del livello degli oceani, dall'inquinamento dell'atmosfera alla

prevenzione dei disastri ambientali. La regolarità del lancio è un successo anche per il razzo vettore Ariane-5 che riprende i lanci dopo alcuni mesi di sospensione a causa di un problema che aveva causato l'immissione del satellite Artemis in un'orbita non corretta.

Grazie ai propri mezzi (un motore elettromagnetico a ioni) Artemis riuscirà comunque a raggiungere la sua posizione geostazionaria e contribuirà alla trasmissione anche dei dati di Envisat. Con una massa di oltre 8 tonnellate, Envisat rappresenta il più grande satellite ambientale mai costruito in Europa e uno



dei maggiori in assoluto nel mondo.

I dati di Envisat saranno essenziali per controllare il rispetto di alcuni accordi internazionali in tema ambientale, come, ad esempio, il protocollo di

Kyoto. Dei 10 strumenti di Envisat, tre sono stati costruiti in Italia dalla Alenia Spazio. I dati trasmessi da Envisat sono raccolti dalle stazioni di Kiruna (in Svezia) e del Fieschi (in Italia).

Incontro a Ramallah

Gli europarlamentari da Arafat

L'on Gianni Pittella, parlamentare europeo dei DS, ha partecipato, insieme ad altri parlamentari europei, ad un incontro con il leader palestinese Yasser Arafat e il Presidente del Consiglio legislativo palestinese, Abu Ala. Erano presenti all'incontro rappresentanti di alcune associazioni pacifiste europee.

L'incontro si è tenuto nel giorno in cui avrebbe dovuto riunirsi il Consiglio legislativo palestinese per la rielezione del Presidente. La riunione, però, non ha potuto avere luogo a causa dei blocchi disposti dall'esercito israeliano che hanno impedito a molti deputati palestinesi di raggiungere Ramallah.

Ai leaders palestinesi è stato consegnato un messaggio di solidarietà del Presidente del Gruppo socialista europeo, Baron Crespo, e trasmesso il saluto degli onorevoli Fassino e D'Alema.

"Il Presidente Arafat ci ha reso una testimonianza drammatica della situa-

zione - ha detto Pittella - raccontandoci, ad esempio che, mentre era a colloquio con l'inviato dell'UE Moratinos e parlava al telefono con il ministro degli esteri israeliano Peres, il suo quartier generale è stato nuovamente bombardato. Il bilancio è drammatico, la lista dei morti e dei feriti si allunga ogni giorno, le distruzioni di ambulatori, case, scuole e altre infrastrutture civili essenziali sono immense".

Arafat ha ringraziato l'Unione europea per il sostegno politico ed economico, ma ha chiesto uno sforzo ben maggiore, soprattutto la presenza di osservatori internazionali per arrestare la catena di violenze. "L'UE deve sospendere gli accordi commerciali con Israele e congelare i suoi rapporti con i membri del governo Sharon sino a quando sarà impedito al leader palestinese di uscire da Ramallah", hanno chiesto i palestinesi.

"Per parte nostra - ha detto Pittella - abbiamo



ricordato le prese di posizione del Parlamento europeo a favore di una ripresa, senza condizioni, del dialogo tra israeliani e palestinesi e la cessazione di tutti gli atti di violenza.

La creazione di uno Stato palestinese è la migliore condizione per assicurare ad Israele il diritto alla sicurezza".

Denuncia dell'Ue al WTO

Via quel dazio sull'acciaio

BRUXELLES - L'Unione Europea ha annunciato la presentazione di una denuncia al Wto dopo la decisione americana di imporre dazi su alcune importazioni di acciaio e quote per proteggere la siderurgia statunitense. Il presidente americano George W. Bush ha deciso infatti di imporre dazi che vanno dall'8 al 30% su una decina di tipi di acciaio più comunemente importati negli Stati Uniti. La notizia è stata data da fonti della Casa Bianca.

La decisione è destinata a creare tensioni coi maggiori partner commerciali degli Usa in Europa e in Asia. I dazi sono imposti per un periodo di tre anni e dovrebbero colpire l'import da Giappone, Corea del Sud, Brasile, Russia e Ucraina, mentre altri Paesi partner degli Usa, Canada e Messico, legati agli Stati Uniti dal Nafta (l'accordo di libero scambio del Nord America) ne sono esentati, come del resto numerosi Paesi in via di sviluppo.

Tribuna europea

di GIANNI PITTELLA

(Eurodeputato, gpittella@europarl.eu.int)



Globalizzazione e futuro dell'Europa

(Terza Parte)

L'Europa è chiamata ad un salto di qualità: dopo cinquant'anni di pace, ha ora una sua moneta, deve imporsi come punto di guida e di governo, come attore globale pienamente responsabile ed all'altezza delle sue potenzialità. Riforma delle istituzioni "costituzionalizzazione" dell'Europa e allargamento sono processi connessi, dicevamo, con il primo che dovrebbero precedere il secondo.

Naturalmente dipenderà da quanta parte del potere Nazionale i singoli Stati membri saranno disposti a delegare all'Europa, nella consapevolezza, tuttavia, che dei semplici ritocchi dei meccanismi di funzionamento delle Istituzioni e dei processi decisionali non sarebbero sufficienti. Rafforzare il metodo comunitario, il ruolo della Commissione europea, la codecisione fra Parlamento, e Consiglio, generalizzando il metodo del voto a maggioranza, non significherebbe, infatti, indebolire gli Stati membri dell'Unione e le loro Istituzioni. Se l'Unione non va oltre la pur importante cooperazione fra Stati e Governi e se si presenta ad appuntamenti cruciali in ordine sparso la sua influenza resta limitata, indebolendo anche il peso dei suoi Stati membri. Un differente ed accresciuto ruolo dei Parlamenti nazionali e del Parlamento europeo congiuntamente ad una "costituzionalizzazione" dell'Unione rappresenterà, una volta vinte ingiustificate e miopi resistenze, un cammino obbligato e proficuo, per Stati e cittadini, in grado di garantire più democrazia e trasparenza ai processi decisionali.

La parlamentarizzazione e costituzionalizzazione dell'Unione è per noi una strada utile e necessaria per i cittadini e gli Stati: garantisce più democrazia, trasparenza e visibilità dei processi decisionali; non è un sostituto delle sovranità nazionali, ma indica nuove condizioni più avanzate per il loro esercizio. Una democrazia sovranazionale garantirebbe l'integrazione, il rinnovamento e l'arricchimento delle tradizioni democratiche dei nostri Paesi permettendo all'Unione nel suo insieme agli Stati membri e alle Istituzioni comunitarie, di assolvere un ruolo attivo per governare la globalizzazione, contrastando i suoi effetti negativi e ampliando le sue opportunità sul terreno della giustizia sociale, dei diritti e delle libertà. Mi sento di condividere l'affermazione del Presidente del mio Paese, l'Italia, laddove afferma che "l'Europa dovrà dotarsi di una Costituzione, di un atto fondamentale, requisito essenziale e non effetto secondario dei futuri assetti istituzionali: un testo limpido, che sia ancora di trasparenza e della legittimità democratica, che impedisca la frammentazione dello spazio politico europeo". E, tale importante processo di riforma globale dei trattati, di "costituzionalizzazione" dell'Europa, dovrà vedere il Parlamento europeo coinvolto attivamente.

La nuova Convenzione che lavorerà alla redazione del nuovo trattato e che presenterà, poi, più opzioni ai Capi di Stato e di Governo degli Stati membri (Conferenza intergovernativa), vedrà coinvolti per la prima volta rappresentanti degli Stati membri, dei Parlamentari nazionali, ma anche del Parlamento europeo e della Commissione. Ciò rappresenta, sicuramente, un passo essenziale in avanti. Come essenziale sarebbe rendere il processo di integrazione più trasparente e comprensibile agli occhi dei cittadini, più legittimo e controllabile secondo le regole democratiche: altrimenti non potremo mai superare le frustrazioni e lo scetticismo crescente nei confronti della costruzione europea né combattere sciocchezze e miopi tendenze "eurofobiche".

(Fine)

Una delegazione dell'IPSSAR in visita a Montreal

E' nel quadro di un progetto di scambi culturali e professionali tra il Canada ed l'Italia, che una delegazione dell'Istituto professionale Statale per i servizi alberghieri e della ristorazione (IPSSAR) di Cervia, Ravenna, nel cuore della Romagna, capeggiata dalla Dott.ssa Savorani Maria Luisa è sbarcata a Montreal, giorni fa, ospite della Commission Scolaire de la pointe de l'Ile, per visitare l'Ecole hôtelière de Montreal e misurarsi con i colleghi canadesi del Centre Calixa-Lavallée di Montreal.

La permanenza del folto gruppo italiano, accompagnato anche dal vice-presidente del Consorzio Romagna alimentare



Da sinistra : Roberto Santandrea, Giovanna Jatropelli, Sergio La Verghetta

dott. Roberto Santandrea e la direttrice Dott.ssa Grazia Ghinassi è durata una settimana e gli appuntamenti sono stati molteplici.

A ricevere la delegazione dall'Italia a nome della Commissione Scolastica è stato il commissario Vincenzo Galati che assieme al direttore Andrea Caffaro del Centro Calixa-Lavallée, hanno fatto gli onori di casa. Al seguito del gruppo di Cervia vi era anche l'Ensemble Mariani formato da : Matteo Salerno, flauto; Daniele Viri, violino; Simona Cavuoto, violino; Tiziano Berardi, violoncello; Diego Mecca, viola; che si è esibito al ristorante di Calixa Lavallée, con tre interventi musicali, durante la degustazione dei 4 piatti prelibati preparati dagli studenti dell'IPSSAR. L'Ensemble Mariani è una cooperativa musicale di Ravenna che gestisce, tra l'altro, l'attività di vari gruppi musicali ravennati tra i quali l'orchestra sinfonica " Città di Ravenna " con la quale ha realizzato importanti eventi sia in Italia che all'estero. Il programma musicale eseguito davanti gli invitati era il seguente: Concerto per archi in sol, di A. Vivaldi; quartetto per flauto, violino, viola e violoncello in Fa, di W.A. Mozart; concerto per flauto e archi in Re, op.10 n.3, "



L'Ensemble Mariani : Matteo Salerno, flauto; Daniele Viri, violino; Simona Cavuoto, violino; Tiziano Berardi, violoncello; Diego Mecca, viola; Grazia Ghinassi, direttrice del consorzio Romagna alimentare



Cuochi italiani e canadesi con studenti che hanno preparato i piatti prelibati



Sergio La Verghetta, Lise Seguin, Mme Gauthier, Lia Campisi, Giuseppina Marabella, Vincenzo Galati, Antonio Bernardelli, Andrea Caffaro, Roberto Santandrea.

Il Cardellino " di A. Vivaldi. La degustazione gastronomica Emilia-Romagna che ha avuto luogo il 2 marzo scorso, è stata preparata dagli studenti dello Chef Cardone dell'IPSSAR in collaborazione con gli studenti e gli Chef Pietrantonio e

Arès dell'Istituto culinario di Pie X e l'Ecole hôtelière de Montreal. L'Istituto Italiano di Cultura e l'Ice di Montreal, si sono resi disponibili per agevolare la permanenza dei nostri connazionali provenienti dall'Emilia Romagna.



Seduti da sinistra : Lise Seguin, Lia Campisi, Mme Gauthier, Giuseppina Marabella, Giovanna Giordano. In piedi : Andrea Caffaro, Chef Pietrantonio, Antonio Bernardelli, Chef Arès, Giovanni Rapanà, Chef Cardone, Diane Galati, Vincenzo Galati.



Da sinistra : Andrea Caffaro, lo Chef Cardone, Luigi Giordano, lo Chef Pietrantonio

Al Festival emersa per caso una triste realtà

Ginostra, fuori dal tempo

STROMBOLI - Ginostra è un piccolo villaggio sull'isola di Stromboli. conta 27 abitanti e 11 asini. è accessibile solo via mare attraverso il porto più piccolo del mondo. non c'è corrente elettrica, acqua corrente e le automobili sono bandite.

Ginostra ha avuto sempre una strana vocazione: arroccata sulla roccia lavica, isolata dalle colate del sempre attivo vulcano di Stromboli. E questo isolamento, con la conformazione fisica che ne ha costituito una fortezza naturale in pieno mediterraneo, ha permesso a ginostra una storia differente, unica nelle isole Eolie.

Una caratteristica ha sempre contraddistinto gli abitanti: il timore del vulcano, di quella presenza immanente che viene, con deferenza, chiamata dai locali "id-du", ovvero "quello". Un'eruzione nel 1930, la crisi che imperversava nel paese spezzò la comunità che scelse la via dell'emigrazione. Ed il paese si assopì, il tempo si fermò e solo alcuni vecchi rimasero a presidiare le tante bianche case abbandonate.

Dagli anni Sessanta ai primi anni Ottanta Ginostra è stata al centro del-

l'interesse e dell'affetto di uomini di sinistra, intellettuali, artisti e femministe. e Ginostra diventò "la rossa". Alternativa, libera, socializzante, permissiva. Ed arrivarono anche le comunità straniere. I primi timidi turisti tedeschi, che si installarono sulla parte alta del paese, ed i francesi che acquistarono le case più lontane dal paese, un poco isolate. Qualcuno scelse, colpito dal fascino dell'assoluta realtà mediterranea, di effettuare una scelta di vita e trasferirsi permanentemente sull'isola.

Nel contempo, una lotta forte, decisa degli isolani, per recuperare il distacco con la civiltà: la corrente elettrica, il telefono, l'assistenza sanitaria, il collegamento con il mondo, uno scalo sicuro che permettesse l'approdo in inverno, dalle difficoltà di ottenere il porto incomincia una lunga lotta dolorosa, che continua tuttora.

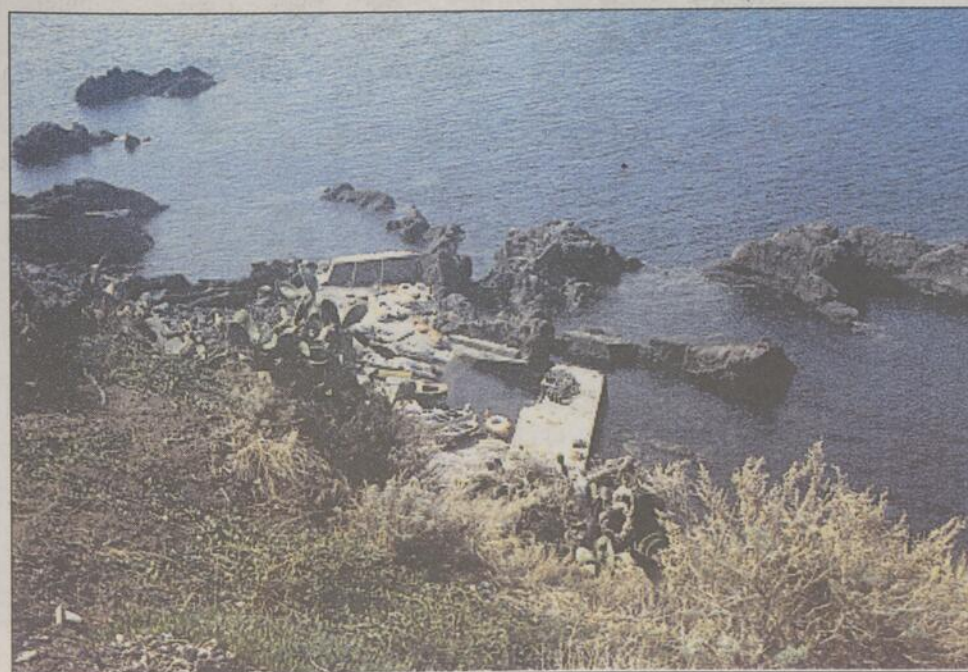
Gli abitanti eoliani, da una parte, sono tesi ad una modernizzazione ancora poco ragionata, e dall'altra gli ecologisti che non sono disponibili a fare le necessarie mediazioni con le esigenze degli abitanti. Questo conflitto ha portato a inter-



minabili vertenze giudiziarie di una fazione contro l'altra. una situazione di stallo, ma da più parti si sta tentando una via che superi il conflitto in modo nuovo e creativo.

Durante il Festival, per caso l'opinione pubblica nazionale ha conosciuto la realtà che oggi Ginostra vive. Una telefonata: "Pippo, siamo l'unica comunità italiana del mondo che non può vedervi perchè non possiamo tenere accesa la tivù, che assorbe troppa energia. Ed allora è giunta, immediata, la mano del sindaco di Sanremo: "Vi manderemo un gruppo elettrogeno". Gesto che ha scatenato polemiche. "Sicuramente le associazioni ambientaliste insorgeranno", ha detto il presidente della Regione Sicilia, Salvatore Cuffaro, ricordando l'opposizione degli ambientalisti e l'impegno della regione a risolvere la questione. "Baudo ha reso un cattivo servizio alla sua regione - ha detto Cuffaro - e

soprattutto ai siciliani; infatti sono state le associazioni ambientaliste a contrastare l'ipotesi di installare un gruppo elettrogeno a Ginostra. Adesso con una spesa di trenta milioni di lire il sindaco di Sanremo vorrebbe eliminare un problema che noi stiamo risolvendo investendo quattro miliardi di lire per una centrale fotovoltaica".





**La circoscrizione
(arrondissement)
Saint-Léonard
informa**

Incontri del sabato dei consiglieri

- 16 marzo: Mario Battista, consigliere circoscrizionale Port-Maurice
- 23 marzo: Robert L. Zambito, consigliere circoscrizionale Grandes Prairies
- 30 marzo: Dominic Perri, consigliere comunale

"Plût au ciel..."

Testimoni del tempo, esplorazioni dello spazio, luogo di incontro fra il reale e l'astratto... i cieli di Lisa Gauthier-Beaulieu scappano ad ogni definizione. Sono multipli: impressione, colore, esperienza sensoriale e gioco di spirito. Seducono e s'impongono. E si amano perché ci toccano. Una cinquantina delle opere di quest'artista, alle quali si aggiunge una murale con 36 "tavole" sulle pareti della Galerie Port-Maurice (8420 bld Lacordaire) dal 3 al 30 marzo. Lisa vive e lavora a Montréal, ha fatto i suoi studi in arti plastiche all'Università del Québec. Ingresso libero, ore di apertura: lunedì dalle 13 alle 21, martedì, mercoledì e giovedì dalle ore 10 alle 21, venerdì dalle ore 10 alle 18, sabato dalle ore 10 alle 17, domenica dalle ore 13 alle 17.

Les voisins, tutto esaurito

Tutto esaurito per la rappresentazione teatrale del 24 marzo *Les voisins*. Gli appassionati possono contare però su altri due lavori: *L'histoire de l'oie* (18 \$) domenica 7 aprile alle ore 20, e *Le grand retour de Boris* (21 \$) domenica 28 aprile alle ore 20. Ad accoglierli sarà come sempre il Teatro "Saputo" del Centro Leonardo da Vinci. Biglietti in vendita all'Info-centre St. Léonard (8420, bld. Lacordaire).

Per ulteriori informazioni sui comunicati di cui sopra
(514) 328-8585

Conferenza all'IIC

Novità sugli Etruschi

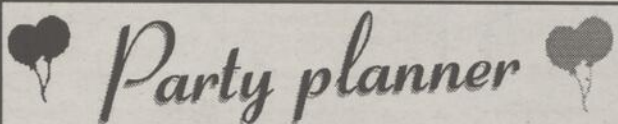
Giovedì 21 marzo, nella Sala dell'Istituto italiano di cultura, l'archeologo Claudio Bizzarri, assegnatario della Kress Foundation Lectureship dell'American Institute of Archeology 2001/2002

sarà protagonista di un intervento durante il quale presenterà "Gli Etruschi alla luce di recenti scoperte archeologiche". Il prof. Bizzarri è docente di

archeologia presso l'Università degli Studi di Macerata e si trova in Nord America per una serie di conferenze tra cui una a Montreal nell'Università McGill.

All'IIC ci sarà la possibilità di esser messi al corrente delle sue ultime esperienze negli scavi condotti in Italia Centrale anche in collaborazione con atenei statunitensi, soprattutto della Florida e dell'Arizona.

La conferenza, in lingua italiana, sarà arricchita dalla proiezione di diapositive. Entrata libera.



- MATRIMONI • ANNIVERSARI
- BATTESIMI • BAR MITZVAH
- SHOWERS • E ALTRO

Barbara Imbrogno

Tel.: (514) 323-0874 Cell.: (514) 995-7560

Taccuino comunitario

Confessioni di uno studente italiano a Montréal

I giovani, meridiani e paralleli

(prima parte)

Vivo qui a Montréal gli anni della mia giovinezza e del passaggio fondamentale nell'età dell'auto-responsabilità, conservando uno stretto legame con l'Italia che mi diede i natali e che un paio di volte all'anno mi rivede tornare e ripartire.

E mi accorgo di alcune caratteristiche sociali delle gioventù lontane che trovo interessante accostare per un'analisi. Ci sono, davvero, somiglianze e diversità nelle abitudini, nel *modus vivendi*, nella scala dei valori dei giovani, che sempre di più mi spingono a paragonare i ragazzi di Milano e dell'Italia in toto a quelli di Montréal, ad azzardare alcuni confronti che credo sia importante annotare. In fondo, la mia vita qui, in questo Paese distante dagli affetti familiari eppur così caldamente ospitale, spesso trova risposte mentre ne cerco per gli altri.

Ciò che ho notato come piuttosto evidente, dal mio arrivo in Canada, col passare del tempo e con l'aumento della frequentazione e della reciproca conoscenza dei ragazzi del Québec, è una netta, radicale, sorprendente differenza nella gamma e nella

scala dei valori della vita: la famiglia, intesa come primo nucleo di società che conosciamo, come unione di affetti, come propulsore per la vita e poi come ferma base stabile per l'età matura, perde, qui nelle Americhe del Nord, parte di questa valenza.

I ragazzi canadesi sono sovente spinti, o lasciati apertamente, ad abbandonare il nido per intraprendere, più o meno da soli, le strade che le loro scelte autonome suggeriscono; spesso vivendo con altre persone per dividere le spese e assumendosi le responsabilità dell'oggi: fatture, bollette, contratti. Questo sprona il giovane al confronto con la società, e, soprattutto con gli altri: le barriere invisibilmente protettive dei padri non li abbracciano più; i compa-



gni di classe, di lavoro, di uscite, diventano i destinatari primi delle loro esperienze, e a loro volta gli *input* alle riflessioni sulla vita.

Lo scambio dell'amicizia non è solo un'avventurosa scoperta, ma un valore primario, basilare, essenziale. Altro importantissimo obiettivo dei québécois è l'indipendenza (e qui uno

storico potrebbe trovare legami più profondi e antichi di quanto possa fare io), l'autonomia, il riuscire da solo ad affermare la propria voce nel mondo, a costo di lavorare duro, ma senza sopprimere il piacere della vita, di andare al cinema, di bere un caffè in una libreria, eccetera, prendendo così piacevoli distanze dalle durezza americane.

Un sistema burocratico più veloce, credo sia importante dirlo, e un costo della vita molto minore rispetto al nostro Paese, consente di muoversi più agevolmente, di cambiare appartamento senza troppi ostacoli, e aiuta a fare e a perseguire più direttamente le scelte dell'anima.

(continua)

Giovanni Gastel



Una novità all'ITHQ

La cena dei golosi

MONTREAL - Nell'ambito del Festival Montréal en Lumière si è svolta per la prima volta in Canada una cena di gala preparata dagli chef dei tre *Relais gourmands* canadesi: Anne Desjardins dell'hotel "L'Eau à la bouche" di Ste Adèle, Robert Feenie del ristorante "Lumière" di Vancouver e Alain Labrie dell'albergo "Hatley" ad Hatley nord. La manifestazione è stata presieduta da Régis Bulot (Relais et Châteaux) che ne ha approfittato per lanciare la Guida 2002. Durante questo evento vinicolo e culinario, almeno 170 invitati hanno potuto apprezzare il menu di sette portate che è stato offerto loro. Peraltro, grandi case vinicole e di champagne come Pommery, Villa Bel Air, Château les Ormes de Pez e il celebre Château Lynch-Bages, hanno dato la loro

adesione. Il servizio dei vini è stato assicurato da Alain Bélanger, terzo al concorso del Miglior sommelier mondiale, affiancato da Guy Lelièvre, miglior sommelier del Québec lo scorso anno. Nell'occasione, Bulot ha annunciato che, grazie ai 10 mila dollari ricavati con questa serata, ma anche all'apporto degli sponsor, due allievi tra i più meritevoli dei programmi di servizio e di sommelierie dell'*Institut de tourisme et hôtellerie* del Québec, riceveranno un premio. In particolare, si tratta di un soggiorno di una settimana alla scoperta delle grandi case di champagne e della prestigiosa casa Hennessy nella regione di Cognac. Inoltre gli allievi premiati usufruiranno di un corso di una settimana alla Scuola del vino di Bordeaux, a Pauillac.

LE ATTIVITÀ, I PROFESSIONISTI E I COMMERCII DI

QUARTIERE DELLA Piccola Italia

Raphaël Esposito

NOTAIO

6856, boul. St-Laurent Tel.: (514) 279-8421
Montréal, Qc H2S 3C7 Fax: (514) 272-5139

**Pizzeria
Napoletana**

La vera PIZZA ITALIANA fatta a vostro gusto
189 Dante, Tél.: 276-8226
Montréal (Qué) H2S 1K1 495-0079

Motta PIZZA

BOULANGERIE - PÂTISSERIE -
TRATTORIA
303-315 Mozart est, Montréal, Québec
Tél.: (514) 270-5952

CASA CACCIATORE



Tel.: 274-1240
170 Jean Talon E.
Montréal
Aperto 7 giorni su 7

ULTRAFRUITS

Fruits et légumes frais du jour Noix et fruits
sec, Huile d'olive première
pression Café en vrac

Marché Jean-Talon
195, Marché-Du-Nord
Montréal (Québec) H2S 1A2
Tél.: (514) 277-8752 Fax: (514) 277-8752



Tel.: 272-2851

Pierino Photo Studio

fotografo professionista

6898 boul. St-Laurent
Montréal, Qué. H2S 3C7

**ACQUISTATE QUESTO
SPAZIO PER LA
VOSTRA PUBBLICITÀ
253-2332**

La Parrocchia *Madonna della Difesa*

"Chiesa Madre"
degli italiani
di Montréal

Le TRIPAO de la SAQ

Jusqu'à **25%** de rabais*
SUR LES TRIPAO
DU 2 AU 17 MARS
*À l'achat de l'un des trois suivants.

SAQ
LA MODERATION
À BIEN MEILLEUR GOUT

E. & J. Gallo
White zinfandel, californie
Etats-Unis, vin rosé
N° 285767 3 x 750 ml
Prix courant: 30⁹⁰\$
Prix TRIPAO de la SAQ: **23¹⁵\$**
RABAI DE: 7⁷⁵\$

Les Forts de Bories-Azeau
Corbières a.c.
France, vin rouge
N° 512632 3 x 750 ml
Prix courant: 33⁹⁰\$
Prix TRIPAO de la SAQ: **27¹⁰\$**
RABAI DE: 6⁸⁰\$

Taylor Fladgate
Portugal, porto rouge
N° 04946 750 ml
Taylor Fladgate
Tawny 10 ans
Portugal, porto rouge
N° 121749 750 ml
Taylor Fladgate
Tawny 20 ans
Portugal, porto rouge
N° 14934 750 ml
Prix courant: 120⁹⁰\$
Prix TRIPAO de la SAQ: **96⁵⁰\$**
RABAI DE: 24⁰⁵\$

Fonte al Sole
Sangiovese, toscane i.g.t.
Italie, vin rouge
N° 458356 3 x 750 ml
Prix courant: 39⁹⁰\$
Prix TRIPAO de la SAQ: **32⁰⁰\$**
RABAI DE: 7⁹⁰\$

**BIJOUTERIE
ITALIENNE**

Depuis 1959
192, rue St-Zotique Est, Montréal
Tél.: (514) 279-5585

**Centre Musical
ITALMELODIE INC.**

(514) **273-3224** (450) **681-4131**
274, Jean-Talon E. 3354 Boul. St-Martin O.
Montréal H2R 1S7 Laval H7T 1A1

**La fromagerie
HAMEL**

220, rue Jean-Talon Est
(Marché Jean-Talon)
Montréal (Québec), H2R 1S7
Tel.: (514) 272-1161 • Fax: (514) 272-1163
Internet: www.fromageriehmel.com

Capitol

Tony Le Donne
Presidente

Succursale 1
158, Place Marché du Nord,
Montréal, (Qué) H2S 1A3
Tel.: (514) 276-1345

Succursale 2
80, Decallières
Duvemay, Laval (Qc) H7E 3N1
Tel.: (450) 661-6800

Bureau chef
4025 Boul. Lite, St-Vincent Paul, Laval (Qc) H7E 1A3
(450) 661-9306/fax (450) 661-9362

Dal 1956 "LA FERRAMENTA DEGLI ITALIANI"

Quincaillerie
DANTE
Ferramenta

Tel.: 271-2057
271-5880
6851 St. Dominique (angolo Dante)

SAQ Société des alcools
du Québec

Orari di apertura
• Domenica: 10:00-17:00
• Dal lunedì al mercoledì: 10:00-18:00
• Giovedì e venerdì: 9:30-21:00
• Sabato: 9:30-18:00

200 Rue Jean-Talon Est,
Montréal (Québec) H2R 1S7 Tel.: (514) 276-1512

LES MEUBLES Santini inc.

In occasione del 30° anniversario
SPECIALI SU MOBILI
E PAGAMENTI, 12 MESI SENZA INTERESSI

6421 boul. St-Laurent,
Montréal, H2S 3C3 Tel.: 270-4141
Fax: 270-7131

**ABBONATEVI A
il Cittadino
CANADESE**

IL GIORNALE ITALIANO PRIMO IN QUEBEC E IN CANADA

253-2332

Positivo esordio di Tosca a Place des Arts

E lucean le...camicie nere



di ANTONIO PANNUZZO

MONTREAL - Ma allora Napoleone e Mussolini si sono conosciuti? Chissà quanti si saranno posti la domanda, uscendo dalla Salle Wilfrid-Pelletier, dopo aver assistito alla prima di *Tosca*. La scelta di Renaud Doucet di trasformare l'azione scenica dai primi dell'Ottocento agli anni del Fascismo non può non aver suscitato perplessità nella gran parte dei tremila spettatori che sono stati testimoni del debutto. E per gli integralisti della lirica si può benissimo parlare di sconcerto. Nei commenti ascoltati qua e là, durante gli intervalli o alla fine, prevaleva il concetto che "andrebbe assolutamente rispettata la volontà degli autori di un'opera, di qualsiasi genere, a comin-



ciare dalle caratteristiche dei personaggi e dallo sfondo storico in cui essi si muovono".

Facciamo qualche esempio. Provate ad immaginare un *Nabucco* ambientato nel teatro dell'odierno conflitto mediorientale, con Arafat al

posto del mitico condottiero assiro; oppure un'*Aida* che si svolga all'epoca

degli attriti fra Egitto e Israele (ricordate la Guerra dei sei giorni, nel 1967?)...

Certamente la vicenda umana che vede protagonisti Cavaradossi, Floria Tosca e il barone Scarpia potrebbe svolgersi in qualsiasi epoca o posto del mondo: dissidenti politici, donne gelose e passionali, prepotenti arrapati, tradimenti, bugie, sono sempre esistiti. Ma il testo è quello, c'è poco da fare. Inaccettabile dunque che si parli di Bonaparte o del Generale Mélas davanti alle "camicie nere". Ed è

difficile digerire quella fucilazione dell'eroico pittore da parte dei soldati tedeschi.

Detto questo, va riconosciuto al *metteur en scène* il merito di essere stato coerente fino in fondo. Regia impeccabile, scenografie molto belle e realistiche, decori, luci e costumi, tutto in magica simbiosi, diremmo in "reconcordata armonia". Ma era la Tosca, di un certo Giacomo Puccini... Sotto l'aspetto musicale, invece, questa terza

rappresentazione stagionale dell'Opéra supera ampiamente l'esame.

Nei tre ruoli principali abbiamo visto muoversi altrettanti fenomeni. Sia per doti vocali, che per interpretazione e capacità recitative, Susan Patterson, Ernesto Grisales e Christopher Robertson hanno fatto venire più volte la pelle d'oca e meritato gli applausi a scena aperta

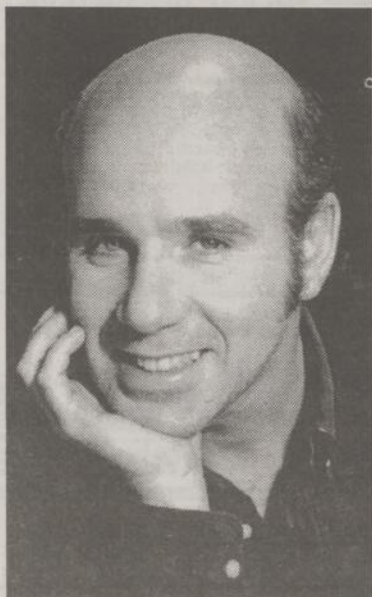
ricevuti. Al loro fianco - e con la magistrale direzione di Louis Salemno - anche i comprimari sono apparsi dei giganti. Anche perché nell'animo, per fortuna, tutti i cantanti sono rimasti, almeno loro, fedeli alla filosofia pucciniana.

Le altre repliche: 14, 16, 20 e 23 marzo.

Dal 15 marzo al 6 aprile al "Denise-Pelletier"

Ecco a voi l'Amphitryon di Molière

MONTREAL - Nel teatro di rue Sainte-Catherine Est arriva la brillante "pochade" mitologica *Amphitryon* di Molière, nella messa in scena di Yves Dagenais, conosciuto anche come attore e clown. Creata il 13 gennaio del 1668, dopo un anno di inattività del suo autore, la commedia vede muoversi l'omonimo generale greco (accompagnato dal suo valletto Sosia) durante una delle tante guerre combattute. E dei capricci degli abitanti dell'Olimpo. Giove infatti decide di scendere in terra sotto le spoglie di Amphitryon per sedurre la sua donna, Alcmena. Così come Mercurio, complice del suo "principale", decide di prendere le spoglie di Sosia. Insomma, colpi di scena



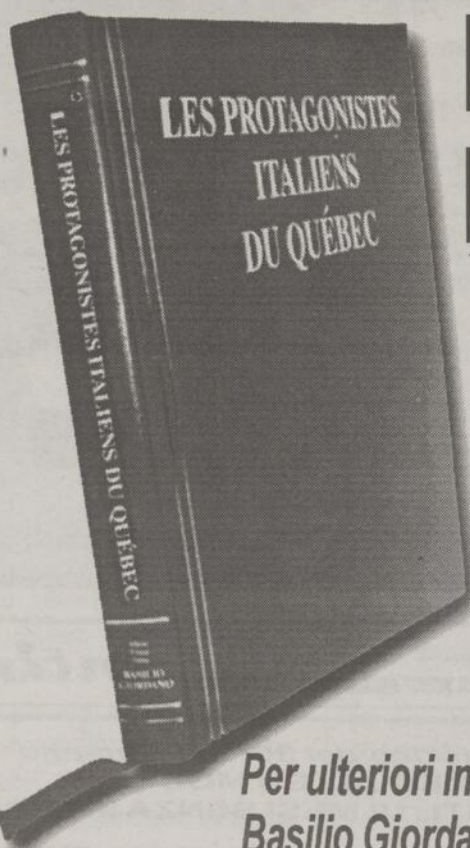
assicurati e situazioni comiche a volontà. Nel francesissimo cast troviamo, fra gli altri, Alain Fournier (Mercurio) e anche l'italiano Silvio Orvieto (foto) che interpreta il valletto Sosia. Per informazioni, si può chiamare alla biglietteria (253-8974) oppure consultare il sito www.denise-pelletier.qc.ca



Torna il "Malandrino"



Il gruppo teatrale Trinacria ripresenta a grande richiesta "Il malandrino" commedia in tre atti di Enzo Serretta, dopo il successo già riscosso lo scorso dicembre. Ad ospitarlo sarà ancora, il 23 marzo prossimo, il teatro "Saputo". Una commedia spassosa e vivace, con musiche e canzoni, in lingua italiana, ma arricchita da espressioni in siciliano, calabrese e napoletano. Biglietti 20 \$.



Les Protagonistes Italiens du Québec

- Sponsorizzate una pagina a colori per la vostra società
- Suggesteci un protagonista italiano del Quebec
- Prenotate in tempo la vostra copia ricordo

Per ulteriori informazioni contattare
Basilio Giordano, Tel.: (514) 253-2332

Les Publications B.G.
5960 Jean-Talon Est, suite 209
Montréal, (Québec), H1S 1M2
Tél.: (514) 253-2332
Fax: (514) 253-6574

E-mail: Journal@cittadinocanadese.com



Canada

Québec

MONTREAL
c'est toi ma ville!

FONDS
de solidarité FTQ

CDP



Il cammino della natura

di ANNA MAY KINNEY



In armonia con la natura

(Seconda parte)

Una volta che il vostro terreno è vivo, tenerlo in vita è facile, aggiungendo sistematicamente concime fresco o altro materiale organico. Se avete cominciato soltanto da poco potreste scegliere piante che facilmente attecchiscono nelle vostre condizioni di coltivazione. Piante inadatte al vostro luogo richiederebbero aumenti delle loro difese naturali per aiutarle a mantenersi produttive e sane.

Una volta che avete ricostruito il terreno e imparato come proteggere le piante da insetti, funghi ed erbacce infestanti senza usare agenti chimici, potete cominciare a sperimentare con le varietà più stimolanti di piante. Molti coltivatori lavorano con la convinzione che occorre uccidere tutto quanto c'è intorno per avere un raccolto non infestato. I "coltivatori organici" si rendono invece conto che un equilibrio fra buoni e cattivi *bugs* porterà a un raccolto con pochi danni e soprattutto privo di additivi chimici. E non si mettono in agitazione quando vedono qualche pianta infestante, si chiedono solo: essa sta veramente distruggendo la pianta oppure sta solo rosicchiando una foglia senza importanza? Le piante, del resto, riescono da sole a superare qualche piccolo inconveniente.

Le misure preventive sono la migliore difesa contro gli insetti. Disegnate il vostro giardino in modo che i gruppi familiari di piante siano dispersi un po' ovunque; in questo modo un infestante, come il verme del cavolo, non danneggerà un'intera sezione del giardino.



Cosa molto importante: create un ambiente dove i predatori naturali possano muoversi e cacciare gli insetti infestanti. Coltivando piante e piccoli fiori, come l'aglio e l'aneto, fornirete il dolce nettare di cui i bachi predatori hanno bisogno per essere in salute e attaccare gli infestanti. Tenendo piccoli contenitori d'acqua sparsi per il giardino incoraggerete la presenza di ogni genere di insetti benefici.

Un giardino in salute, "organico", attrae altri predatori utili come uccelli, lucertole, rane e rospi, ma ricordate che gli insetti, anche quelli che mangiano le vostre piante, sono una parte cruciale dell'intero sistema e che il principio resta quello: coltivare in armonia con la natura.

(Fine)

ASSICURAZIONI

TUTINO
ASSURANCES INC.

• Automobili • Residenze • Vita • Imprese
• Cauzioni • Responsabilità

5833, Bélanger est, Montréal H1T 1G5
Tel.: 255-5000 Fax: 255-7264



L'angolo della poesia

Nascere...morire

Una finestra s'apre
nella luce del mondo
alla bellezza della vita.

L'amore ci rende
padroni assoluti dell'universo
ed è il canto più vivo
che per un attimo
ci dà il senso della vita.

In un alternarsi,
di ombre e di luci
di amarezze e rimpianti
proseguiamo il cammino
sempre più stanchi,
per il peso degli anni
e degli affanni,
e all'improvviso
la finestra, così come d'incanto
si è aperta sul mondo,
si chiude ed è il buio,
l'oblio per sempre.

Carlo Savastano

In principio

In principio Dio creò l'universo
Infinito nitido e terso
Il globo terrestre mondo
Di forma semitondo
Forse ai poli prelevò
Creta o fango che plasmò
Ad uomo dette sembianze
Di diligenti spirituali sostanze
Nome pose ad Adamo ed a fianco
La compagna - né creta né fango
Della materia cambiò idea
La prima donna chiamata Eva
Frugò ad Adamo una costola
Forgiò Eva la prima apostola
Eva derivata da Adamo
Rimane capostipite del talamo
Nel mondo deviato dal bene al male
Da ignota voragine astrale
Perenne continua tale
Finché vuole il Gran Principale.

Andrea Passucci

NOTAI

GIOVANNI DE BENEDICTIS NOTAIO

Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
5993 Jean-Talon Est, stanza 305
(angolo Valdombre) Tel.: 253-9833



Me Giuseppe Decobellis NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE - TRADUZIONI
Viglione, Mazzanti, Spano, 5095 rue Jean Talon Est,
Decobellis, Huot & Gabrielli Bureau 3001
NOTAI St-Léonard, Qué., H1S 3G4

TEL.: (514) 727-3783
FAX: (514) 727-6110

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00

10372 PAPINEAU - SUITE 101
TEL.: 381-9268

AVVOCATI

Bissonnet, Mercadante

AVVOCATI

Membro dell'Assemblea Nazionale
Michel Bissonnet
Agent de Marque de Commerce
Carmine Mercadante

Michel Bissonnet, L.L.L.
Carmine Mercadante, L.L.L.
Michel Martial, L.L.L.
Graciella Di Pace, B.A.L.L.C.
Avellino De Andrade, B.C.L.
Michel Villeneuve, L.L.L.
Maria Tsimboukis, L.L.B.
Nathalie Lemieux, L.L.B.
Jean-François Mallette, B.A.A., L.L.L.

5450 Jarry est (2° piano)
Saint-Léonard

Tel.: 326-3300

HUSSEY, FRÉGEAU

Avocats • Attorneys

Problemi di successione in Italia?

Chiamate l'Avv. Piero Iannuzzi

1590, avenue des Pins O. Téléphone: (514) 932-1119, ext. 226
Montréal (Québec) Canada H3G 1B4 Fax: (514) 932-5908
E-mail: piannuzzi@hotmail.com

Sciaccia, Fagnoli, Corbeil & Associés

ANTONIO SCIACCIA

Avvocato - Mediatore

7012, St-Laurent, Bureau 300 Téléphone: (514) 272-0709
Montréal (Québec) H1S 3E2 Télécopieur: (514) 272-8182

Courriel: sciaccia@vif.com

SERGIO TUCCI & ASSOCIÉS

AVVOCATI

Sergio Tucci Rita Tucci
Leo Di Battista Dorina Tucci

201 St-Zotique Est, TEL.: 271-0650

CHIARA & ASSOCIÉS

AVVOCATI

VINCENT-CHIARA
8550 BOUL. PIE-IX, SUITE 350

TEL.: (514) 593-1118
TELECOPIEUR: (514) 593-5073

ABBONATEVI A:

il Cittadino
CANADESE

IL GIORNALE ITALIANO PRIMO IN QUÉBEC E IN CANADA

TEL.: 253-2332

5960 Jean-Talon Est, bur. 209
Montreal, Qc. Canada, H1S 1M2

I cinquant'anni dei nostri "cugini"

Auguri al "Corriere"

In questi giorni il Corriere Italiano celebra i suoi cinquant'anni di vita. "Un traguardo - scrive il suo direttore Pasquale Cifarelli - di grande significato: non è facile esistere per tanto tempo, per un giornale in lingua italiana edito all'estero e che quindi non usufruisce di tutti i vantaggi che la stampa italiana ha in Italia".

Per l'occasione la redazione del "Corriere" ha prodotto un inserto-ricordo di 124 pagine, anche per "rendere omaggio a tutti quanti hanno contribuito al dinamismo della comunità



italiana a Montréal", come scrive dal canto suo l'editrice Carole Gagliardi. Noi (che quest'anno ne

compiamo 60!) comprendiamo la gioia e la soddisfazione per un evento del genere, cosicché non pos-

siamo non rivolgere ai nostri colleghi i più sentiti auguri. E un auspicio: che attraverso le nostre voci (mettiamoci tutti gli organi di informazione in lingua italiana) si possa diventare sempre più forti e rappresentativi.

Italo-americani in evidenza

La First Lady dell'Illinois, Lura Lynn, consorte del Governatore George H. Ryan, consegna uno speciale riconoscimento all'avvocato Franco A. Coladipietro della Società culturale italo-americana di Joliet.

La signora Lynn ha espresso parole di elogio nei confronti del sodalizio, per la sua opera di filantropia e di promozione delle tradizioni e della cultura italiana negli USA.



Mondialement
reconnu



MedicAlert
Toujours là
www.medicalert.ca

Pour information
1 800 668-6381

CRAIC

Le attività al "Coubertin"



Molte attività al club Coubertin. Ecco Italia Di Amato, consigliera responsabile delle attività ginniche, di bingo e ballo, con i suoi "allievi" e compagni d'avventura. Instancabile la sua opera, così come quella del Presidente Francesco Campisi e del Tesoriere Gerlando Parisi.

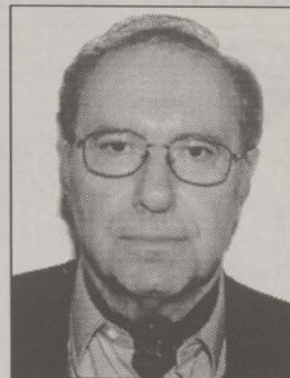
A tutti, i complimenti di Nadir Fedele, a nome del Consiglio regionale (CRAIC).

Un italiano alla Conferenza internazionale di Galway

Difendiamo la lingua irlandese

Fra i relatori della Conferenza internazionale sulla difesa e la promozione della lingua irlandese, che si è svolta a metà febbraio in Irlanda, a Galway, c'era anche il professor Giuseppe Turi. Consulente internazionale in diritto linguistico comparato, Segretario generale dell'Accademia internazionale di diritto linguistico nonché Presidente della Società Dante Alighieri di Montréal, Turi ha parlato di "Diritto e lingua all'alba del nuovo millennio".

Recentemente, il professor Turi ha pubblicato, in collaborazione con il collega



belga Peter Nelde e quello svizzero Thomas Fleiner, un libro di diritto linguistico comparato, "Droit et langues d'enseignement - Law and languages of education" (Helbing & Lichtenhahn - Basilea, Ginevra, Monaco, 2001).

...dalle associazioni

I comunicati relativi ad appuntamenti con date, devono pervenirci almeno con due settimane di anticipo. Sennò rischiano di non essere pubblicati.

AITAE Canada

L'AITAE Canada (Associazione italiana tutela assistenza emigrati) comunica che sono aperte le iscrizioni per la colonia estiva in Sicilia nel mese di luglio prossimo, per bambini dai 6 ai 12 anni che abbiano almeno un genitore siciliano. Priorità ai bambini mai iscritti a questo tipo di iniziativa. Info: 450-622-9068 (dopo le ore 19).

Cercemaggiore

Spaghetteria organizzata dall'Associazione Cercemaggiore il 17 marzo, alle ore 12, al "Cristina" (6566 Jarry est) in occasione del rinnovo tesseramento e resoconto finanziario 2000-2001. Info: Maria D'Amico 450-688-6081.

CIBPA

Gli uffici della CIBPA sono adesso situati al Centro Leonardo da Vinci (8370, bld. Lacordaire, bureau 310 - St. Léonard, S.Q. H1R 3Y6).

Club Minardi

Con l'inizio del campionato mondiale di F1, il Club Minardi di Montréal ripare le iscrizioni. Come sempre, previsti incontri, gare di karting e altre attività automobilistiche. Info: 233-4909.

Comites

Dal primo gennaio il Comitato italiani all'estero si è trasferito all'8370 bld. Lacordaire, Montréal, Qc. H1R 3H - Tel. 255-2800 - Fax 255-2884 - E-mail comites@total.net

Donne Laval

Assemblea generale, bilancio finanziario ed elezione del nuovo cda, il 19 marzo alle ore 19 nella sede del Centro donne italiane di Laval (745 Roland Forget, Duvernay). Telefonare per presentare eventuali candidature. Info: 450-967-4440.

Famiglie agnonesi

Scampagnata primaverile alla cabane à sucre "Constantin Gregoire" a St. Éspirit. Costo 22 \$ adulti (17 \$ autobus escluso) e 10 \$ per bambini 6-12 anni. Partenza ore 9 dal Centro Réno-Dépot Lapierre & Newman a Lasalle; oppure ore 9,45 dal Centre Forest, bld. Piex IX angolo Forest, Montréal nord. Info: 365-8012, 374-2987, 721-3093.

Landry a Montréal nord

La Società St. Jean Baptiste di Montréal, sezione Henri Bourassa organizza una colazione domenica 17 marzo alle ore 11,30 nella sala ricevimenti "Costa del mare" (5605 Amos, angolo Lacordaire). Per l'occasione, è stato invitato un ospite d'eccezione, il Primo ministro del Québec, Bernard Landry.

Lega Agnonese

Domenica 17 marzo scampagnata alla cabane à sucre "Erablerie au Toit Rouge" a Mont Gregoire. Partenza autobus alle ore 9 da Pie IX angolo Jean Talon, oppure alle ore 10 da Beauharnois angolo Reims (chiesa St. Simon). Info: Delfo Totaro 450-667-6849 o Tony Iarusso 323-2856.

Sannicandresi

Il Circolo ricreativo sannicandrese di Montréal organizza la festa di san Giuseppe domenica 17 marzo alle ore 12 al Colosseo (8658 Maurice Duplessis). Info: Paolo Novelli 323-1695, o Giovanni Marziliano 389-2567.

Servizi comunitari

I Servizi comunitari italo-canadesi del Québec annunciano l'apertura di un secondo punto nel Centro Leonardo da Vinci, a partire dal 28 marzo prossimo. L'ufficio alla Casa d'Italia resterà comunque aperto. Orari da comunicare.

L'angolo della Ricetta...

Arrosto di maiale al latte

Ingredienti: 750 gr. di lonza di maiale, 1 cipolla, aglio, alloro, 70 gr. di burro, salvia, rosmarino, latte, noce moscata, pepe, sale.

Preparazione

Legate il pezzo di lonza perché non perda la forma con la cottura. Nel burro fuso fate rosolare la cipolla e uno spicchio d'aglio tritati, due foglie di salvia, due di alloro e un rametto di rosmarino. Aggiungete la lonza e fatela rosolare. Pepate, salate, aggiungete noce moscata e due bicchieri di latte. Mettete la casseruola nel forno caldo e fate cuocere, rigirando ogni tanto la lonza bagnandola con il fondo di cottura, per un'ora e mezza. Controllate con la forchetta che la carne sia ben cotta (dovrà penetrare con facilità). Servite, possibilmente con contorno di piselli.



Le Marco



• Locali interamente rinnovati.
• Per i vostri banchetti contattate Giovanni.

Il ristorante e le sale da ricevimento del vostro quartiere

Per prenotazioni: (514) 325-9770
8760 Pascal Gagnon, St-Léonard, Québec



Ristorante italiano
HOSTARIA ROMANA

Licenza completa

Disponibili sale per battesimi, comunioni, cresime,
MUSICA GRATUITA

Tel.: 849-1389 o 849-1380
2044 Metcalfe, Montréal, Québec

GIVE IN TO LIFE... LIVE-IT-UP ENTERTAINMENT

- ORCHESTRA
- BAND
- DISC JOCKEY

G. SALERNO: 329-0398
V. MATTIACE 321-0181

L'ECCELLENZA DELLA QUALITÀ!
Lo chef Antonio Dell'Orefice mette ora al vostro servizio

SUSHI BAR tutti i giorni

Ristorante Prima Luna

Sala per banchetti fino a 300 persone
7301 Henri Bourassa est (angolo 6 ième Avenue, R.D.P.) 494-6666

RIMODERNATO

RIVIERA

Cucina italiana raffinata
Capacità da 60 a 700 persone
Parcheggio gratuito

Franco Scuccimari
(514) 355-5555
Su appuntamento

7600 Henri-Bourassa E., Anjou
(2 minuti dal Metropolitain)

LE PIÙ ELEGANTI SALE DA RICEVIMENTO A MONTRÉAL SONO ORA IN UN LUSUOSO ALBERGO

La Plaza
Holiday Inn
SALE DA RICEVIMENTO

• GASTRONOMIA ITALIANA
• DA 50 A 500 PERSONE
• PARCHEGGIO



• ATMOSFERA
• ELEGANZA
• SUITE NUZIALE GRATUITA

420 SHERBROOKE OVEST PER INFO: **499-7777**
ANGOLO PARK AVENUE VINCENTO MORENA

Club de Golf METROPOLITAIN

Super brunch gastronomico tutte le domeniche dalle ore 11 alle 14

- Buffet di formaggi fini e salumi Tavolo di dessert di ogni genere
- Assortimento di piatti caldi (pollami, pesce, agnello, ecc.)
- Buffet di insalate e antipasti freddi assortiti
- Tavolo di frutta esotica e, inoltre, scelta di piatti proposti inclusa la costa di manzo, l'agnello del Québec, il filetto di faraona e il salmone dell'Atlantico
- Tavolo di vienniserie fatta in casa e succhi freschi

Adulti 24,95\$ Bambini fino a 12 anni 9,95\$

9555, boul. du Golf, Anjou
prenotazioni Tel.: **353-5353**
www.golfmetropolitainanjou.com

231 Camere e suites

- A due passi da: Stadio Olimpico, Giardino Botanico, Insectarium e Biodôme
- Piscina esterna / piscina interna
- Ristorante / Bar
- Servizio in camera
- Metro Vian - 5 minuti
- Casino di Montréal - 15 minuti
- Parcheggio gratuito
- 14 sale di riunione per conferenze e congressi o banchetti che possono accomodare da 10 a 700 persone.

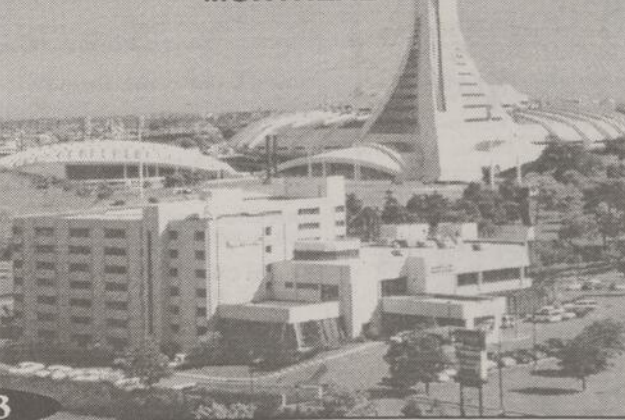
Tariffe speciali per i membri della CAA

5000, rue Sherbrooke Est,
Montréal (Québec) H1V 1A1

• Tel.: (514) 253-3365
• Fax: (514) 253-9958

1-800-567-0223

HÔTEL Auberge Universel
MONTRÉAL



il Cittadino CANADESE
IL GIORNALE ITALIANO PRIMO IN QUÉBEC E IN CANADA

LE CRYSTAL
CENTRE DE CONGRÈS

...dedicati all'eccellenza!

4 SALE **MAGNIFICHE**

CAPACITÀ
da 50 a
500 persone

MODERNISSIMO
Successo
assicurato!

5285 Henri Bourassa, ovest - Ville St-Laurent
(vicino a Canadair, subito ad ovest della boul. Marcel Laurin)

337-8160

BUON UMORE



— Ora, per quanto riguarda la sua irrazionale paura del reparto frigoriferi dei supermercati...



— Il suo calcolo al rene era grosso come una pallina da golf! Adesso il dottore glielo farà vedere.

RE/MAX
courtier immobilier agréé
franchisé indépendant et autonome

Nick Fiasche
Agent immobilier agréé

7130, Beaubien Est
Anjou (Québec) H1M 1B2
Fax: (514) 354-0657

Tél.: 354-6240 nickfiasche@remaxexcellence.ca

RE/MAX
courtier immobilier agréé
franchisé indépendant et autonome

Nancy Forlini
Agent immobilier agréé

3299, Beaubien Est
Montréal (Québec) H1X 1G4
Fax: (514) 374-6692

Tél.: 374-9250 nancyforlini@videotron.ca

VARIE

Corso di addetto dell'Associazione dei beneficiari del Québec. Regione: Montréal. Inizio: 4 marzo 2002. Prezzo: 650 \$ (tasse incluse e deducibili). Per le iscrizioni telefonare 1-800-653-0855.

Corsi di lingua: in privato o piccoli gruppi Traduzioni ufficiali di documenti servizio d'interpreti. 514-480-3660

Cercasi torchi e piagiatrici, d'occasione e "usati". Marco 728-6831

VENDESI

Crêperie nelle Laurentides, 55 posti + terrazzo - licenza completa aria condizionata - parcheggio alloggio per proprietario causa rientro in Italia - 240.000\$ Tél-Fax: (819) 322-1401 lun-giov.

Desiderate acquistare o vendere una proprietà?



Rosaria Rossini, B.Sc.
Agente immobiliare affiliato

Chomedey, Laval: Bellissimo bungalow con garage, tre camere da letto. Solamente 129.000\$.

Vimont-Laval: Bellissimo bungalow entrata split, vicino ai servizi.

L'Acadie Jean-Talon: 500 x 3 1/2, ben situato, ideale per investimento.

St-Bruno: Terreno commerciale presso "Les Promenades St-Bruno" 12 000 p.q.

Jean-Talon, D'Iberville: Duplex ideale per investimento o per attività commerciale

Contattatemi (450) **682-0101**
(514) **387-9381**



RE/MAX
RE/MAX 2000 INC.
Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome

Servizio impeccabile,
pronto a soddisfare tutte
le vostre esigenze.

- Case
- Appartamenti
- Commerci

PAROLE CROCIATE

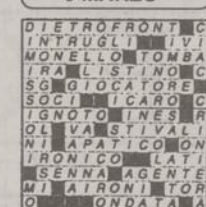


ORIZZONTALI: 1. Una tisana per l'agitato - 9. Cosenza - 11. Si fa riducendo le spese - 12. Cibo da pascolo - 14. Sposa il Principe Azzurro - 16. La Bella della Belle époque - 17. Più è lunga e più snerva - 19. Andate... a Messa - 21. Trombe e tromboni - 23. Non qui - 24. Bibita sciropposa - 26. Comanda la brigata (abbrev.) - 27. Non bello, ma quasi - 28. Sono pari nel solco - 29. Erogeno corrente per gli utenti - 31. Posteriormente - 32. Poco... leggibile - 33. Asmara ne è la capitale - 35. Iniziali di Prost - 36. Assillante, doloroso - 38. I... trapianti con le sanguisughe - 41. «... me tangere», disse Gesù alla Maddalena - 42. Si disputano ogni quattro anni - 44. L'articolo per... altri - 46. Il comico Gullotta - 47. Dove regna, buon ordine non c'è.

VERTICALI: 1. Un nativo della Boemia - 2. Gas di carburante - 3. Si gettano nella Fontana di Trevi - 4. Un compito gravoso - 5. Ha carnagione scura - 6. Situato in profondità - 7. Il nome della Wertmüller - 8. Usa stagno e cesoie - 9. Iniziali di Baglioni - 10. Lo zio yankee - 12. Il complesso dei chiamati alle urne - 13. Le falci per i... peli - 15. Sono nati nel 1922 - 18. Finisce a dicembre - 20. Cadere in contraddizione - 22. Il nome del Tintoretto - 24. Genio Civile - 25. L'irregolarità del battito cardiaco - 26. Otello lo era alla follia - 30. Concime - 34. Lo ingoia chi tollera - 35. Il giardino d'infanzia - 37. Un nome russo di donna - 39. Fanno male con me - 40. La Hardin jazzista - 43. La fine della propaganda - 45. E' in inglese.

SOLUZIONI DEL NUMERO SCORSO

6 MARZO



Combatez la fibrose kystique
1-800-363-7711

il Cittadino
CANADESE

IL GIORNALE ITALIANO PRIMO IN QUEBEC E IN CANADA

TEL.: 253-2332

Indirizzi e telefoni utili

A.C.L.I. Québec
4371 Gatineau, Chomedey, Laval, PQ, H7T 1G5, Tel.: 721-3696

ALITALIA
2055 Peel, suite 960, Montréal, PQ., Tel.: 842-8241 interno 21
Ufficio prenotazioni: (numero verde) 1-800-361-8336
Informazioni su arrivi e partenze: 1-800-625-4825

Associazione Nazionale Famiglie degli Emigrati
2875 Sauvé est, Montréal, PQ, H2B 1C6, Tel. (450) 629-6446

Camera di Commercio di St-Léonard
4875 Métropolitain est, #202, St-Léonard, PQ, H1R 3J2, Tel.: 325-4232

Camera di Commercio Italiana
550 Sherbrooke est, #680, Montréal, PQ, H3A 1B0, Tel.: 844-4249

Casa d'Italia
505 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2R 1T6, Tel.: 271-2524

Centre C.A.P. / Caritas Center
2875, Sauvé est, Montréal, PQ, H2B 1C6, Tel.: 722-7912

Centro Culturale Italiano
505 Jean-talon est, Montréal, PQ, H2R 1T6, Tel.: 495-4120

Centro d'accoglienza Dante, Ospedale Santa Cabrini
5655 Saint Zotique est, Montréal, P.Q., Tel.: 252-6000

Centro Donne Italiane di Laval
765 Roland-Forget, Laval, Qué. H7E 4C1, Tel.: 967-4440 / 667-9050

Centro Leonardo Da Vinci
8370 Lacordaire, St-Léonard, PQ, H1R 3Y6, Tél.: 955-8370

C.I.B.P.A.
6020 Jean-Talon est, #830, St-Léonard, PQ, H1S 3B1, Tel.: 254-4929

Comites Montréal
6020, Jean-Talon Est, #300, Montréal, PQ, H1S 3B1, Tel.: 255-2800

Congresso Nazionale Italo-Canadese
505 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2R 1T6, Tel.: 279-6357

Consiglio Regionale Age d'Or
671 Ogilvy, Montréal, PQ H3N 1N4, Tel.: 273-6588

Consolato Generale d'Italia
3489 Drummond St., Montréal, PQ, H3G 1X6, Tel.: 849-8351
Orario d'ufficio: lunedì, martedì, giovedì e venerdì 9:00-12:30;
mercoledì 9:00-12:30 / 14:00-17:00.

Fondazione comunitaria Italo-Canadese-Québec
8370 Lacordaire, St-Léonard, PQ, H1R 3Y6, Tel.: 274-6725

Istituto Italiano di Cultura
1200 Dr. Penfield, Montréal, PQ, H3A 1A9, Tel.: 849-3473

Ordine Figli d'Italia
505 Jean-Talon est, Montréal, PQ., H2R 1T6, Tel.: 271-2281

Ospedale Santa Cabrini
5655 St-Zotique est, Montréal, PQ, H1T 1P7, Tel.: 252-6000

Patronato A.C.L.I.
3821 Bélanger est, Montréal, PQ, H1X 1B4, Tel.: 721-3696

Patronato Cisl-Inas
20 Maisonneuve ouest, Montréal, PQ, H2X 1Z3, Tel.: 844-0010

Patronato Enasco
7272 Maurice Duplessis #400, R.D.P., PQ, H1E 6Z7, Tel.: 494-6902

Patronato Encal
6052 Jean-Talon est, Suite C, St-Léonard, PQ, H1S 1H2, Tel.: 252-5041

Patronato Inca-Cgil
1549 Jarry est, Montréal, PQ, H2E 1A7, Tel.: 721-7373

Patronato Ital-Uil
1555 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2E 1S7, Tel.: 728-4242

P.I.C.A.I. Scuola d'Italiano
6865 Christophe Colomb, Montréal, PQ, H2S 2H3, Tel.: 271-5590

Radio Maria Canada
7651 Papineau, Montréal, Tel.: 728-1100

Servizi Comunitari Italo-Canadesi del Québec
505 Jean-Talon est, Montréal, PQ., H2R 1T6, Tel.: 274-9461

PARROCCHIE ITALIANE

Chiesa Italiana del Redentore United Church of Canada
6980 Papineau, Montréal, PQ., H2E 2G5, Tel.: 729-2711

Madonna del Carmine
7645 Le Mans, St-Léonard, PQ, H1S 2A1, Tel.: 256-3632

Madonna della Difesa
6800 Henri-Julien, Montréal, PQ, H2S 2V4, Tel.: 277-6522

Madonna di Pompei
2875 Sauvé est, Montréal, PQ, H2B 1C6, Tel.: 388-9271

Madre del Cristiani
7935 Lefebvre, LaSalle, PQ, H8N 2A9, Tel.: 365-2830

Maria Ausiliatrice
8555 Maurice Duplessis, R.D.P., PQ, H1E 4C3, Tel.: 648 9424

Missione Dell'Annunziata
658 - 3eme Ave., Lachine, PQ, H8S 2T8, Tel.: 634-2174

Notre Dame della Consolata
1700 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2E 1T2, Tel.: 374-0122

Notre Dame Des Ecores
Messa in italiano: 9:00, e messa cantata: 11:15 tutte le domeniche
765 rue Roland Forget, Duvernay, Laval, PQ, H7E 4C1, Tel.: 667-9050

San Domenico Savio
9190 Ste-Claire, Montréal, PQ, H1L 1Z7, Tel.: 351-5646

San Giovanni Bosco
2150 Springland, Montréal, PQ, H4G 2G4, Tel.: 767-1763

Santa Caterina da Siena
7070 Somerled, Montréal, PQ, H4N 1V9, Tel.: 484-2168

Santa Rita
655 Sauriol est, Montréal, PQ, H2C 1T9, Tel.: 387-3220

St-Raymond
5775 St-Jacques ouest, Montréal, PQ, H4A 2E8, Tel.: 481-2725

L'altro Oroscopo

di MARIA TERESA CRIVELLI



**OROSCOPO DAL
16 AL 31 MARZO 2002**



ARIEETE - Un felice aspetto tra Venere e Plutone si rifletterà positivamente su di voi. La primavera inizia, dunque sotto il migliore degli auspici, favorendo soprattutto la realizzazione dei vostri sogni d'amore. Ma anche la salute e le finanze saranno molto avvantaggiate dalle energie celesti.



TORO - È un periodo ideale per mettere in pratica le vostre teorie e progetti, per ora rimasti solo sulla carta o incompiuti. Marte e Mercurio amici, stimoleranno al meglio il vostro senso pratico e costruttivo. Siate, comunque attenti nei giorni dal 26 al 31, a non eccedere sia a tavola che nello sport.



GEMELLI - Fino al 29, le attività professionali con tutti i problemi che esse comportano, vi richiederanno grande concentrazione e sforzo. Soprattutto i giorni dal 17 al 21 saranno alquanto agitati e conflittuali, probabilmente nei rapporti con capi e collaboratori. In compenso, godrete di una forma discreta e dell'affettuosa sollecitudine della persona amata.



CANCRO - Freschezza di idee, spontaneità nella comunicazione, abilità nell'applicarsi allo studio, ecco alcuni dei felici risultati per avere Mercurio e Giove a favore. Se lavorate nel campo commerciale o dell'arredamento, gli affari andranno a gonfie vele, ma in genere tutte le attività professionali ed economiche saranno favorite.



LEONE - Se Marte vi disturba, rendendovi un po' precipitosi, a volte maldestri soprattutto nel gestire i rapporti di lavoro, Venere invece vi aiuterà. Ammantanti di un nuovo fascino, più che mai sicuri di voi stessi, nei sentimenti e nell'eros vivrete momenti magici e trasgressivi.



VERGINE - Marte e Giove saranno i vostri "paladini" in queste settimane nelle quali inizia la primavera, la stagione dei nuovi inizi. Resi più arditi e decisi a liberarvi da condizioni di lavoro frustranti ed avvilenti, ora potrete iniziare un'attività che veramente vi appaghi e che faccia fruttare i vostri talenti.



BILANCIA - Con le opposizioni di Venere e Sole, le vostre energie tenderanno al ribasso e spossatezza e languore saranno in agguato. Rimediate con polline di fiori, semi oleosi, verdura e frutta fresca. Non rinchiudetevi in voi stessi se l'intesa con il partner appare meno intensa del solito. Con un minimo di disponibilità, l'eros potrà riaccendersi.



SCORPIONE - Marte continuerà ad opporsi al vostro segno, generando in voi un senso d'insoddisfazione, una certa fretta nel voler ottenere subito i risultati voluti. Non siate precipitosi o provocatori, rischiereste d'inimicarvi qualcuno che invece potrebbe esservi di grande aiuto. Periodo felice per chi studia o viaggia.



SAGITTARIO - I sentimenti saranno il tema dominante di questo periodo. Aiutati da un magnifico trigono di Venere, avvertirete come la vostra relazione affettiva stia crescendo e come le sue basi diventino sempre più solide. Quindi, se il lavoro, specie per chi è nato in novembre, si svolge in modo lento e stanco, per il cuore si tratta di una vera primavera!



CAPRICORNO - Con Marte che vi sorride, non vi mancherà la giusta dose di grinta per reggere le situazioni anche quelle più ostiche e competitive. La vostra immagine professionale sarà in ascesa, ma lo stesso non si può dire per i sentimenti. Un dialogo stanco, una sensazione di lontananza affettiva, richiederanno scelte risolutive.



ACQUARIO - Animati da desideri di rinnovamento, di potenziamento del vostro lavoro, decisi a realizzare ciò che in passato sembrava solo utopia, vi cimenterete con determinazione nel concretizzare tutto ciò. Ma attenzione alla fretta ed all'impazienza che, in questo periodo, saranno i vostri peggiori nemici.



PESCI - Si delineano giornate vissute con tanto entusiasmo e con una ritrovata gioia di vivere che vi condurrà a conoscere nuove persone con le quali sentirsi veramente in sintonia. Gli affari, le finanze e gli investimenti saranno in fase di netta ripresa e così la vita affettiva nella quale si annunciano liete novità nei giorni 16, 17 e 18.

Salute & Benessere

Il mal di schiena

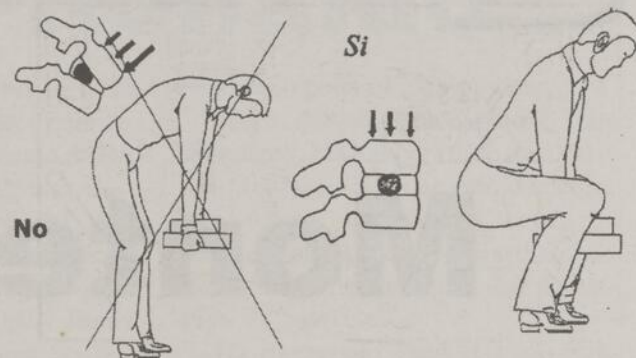
Sesta parte

Quali sono i rimedi più efficaci per combattere il mal di schiena? Come impostare diagnosi e cura dei vostri dolori secondo le regole farmacologiche dettate dalla medicina "ufficiale", ma anche secondo le terapie suggerite dall'agopuntura, dalla chiropratica, dalla medicina psicosomatica e dall'omeopatia? Queste cure non sono alternative a quelle stabilite dalla medicina ufficiale. Bensì, altrettanto efficaci, si possono considerare un'integrazione delle cure tradizionali. Cominciamo dunque dal capitolo sulla diagnosi e la cura del mal di schiena proprio secondo la medicina ufficiale.

Diagnosi precise

Prima di qualsiasi indagine strumentale o esame del sangue, la visita medica rappresenta il miglior approccio al mal di schiena. Il medico di base infatti è colui che "inquadrà" inizialmente il problema e decide a quale specialista inviare il malato. I principali specialisti che si occupano di mal di schiena sono due: il fisiatra e l'ortopedico. Mentre il primo è specializzato in terapia fisica e riabilitazione ed è un internista che si occupa sia di diagnosi dei problemi muscolo-scheletrici, sia di rieducazione funzionale, il secondo è essenzialmente un chirurgo che si dedica alla cura però delle alterazioni ossee anche attraverso terapie non chirurgiche prescrivendo, ad esempio, l'uso di speciali

apparecchi come corsetti, trazioni eccetera, atti a "mettere a riposo" o a modificare i rapporti tra le articolazioni. Lo specialista indaga inizialmente sullo "stile di vita" della persona sofferente: quale lavoro svolge, quali attività fisiche pratica e così via. Questo per comprendere bene quali possono essere stati i movimenti, le posture, i traumi che hanno provocato il dolore. In seguito lo specialista visita il paziente per individuare se le cause sono ossee o muscolari o entrambe, e per escludere malattie che possono provocare anche il mal di schiena come pleuriti, polmoniti e altre. Infine, se necessario, per indagare meglio o per avere conferme diagnostiche, prescrive degli esami strumentali. Questi



sono: la radiografia della colonna in ortostasi (cioè in piedi) per visionare le curve della spina dorsale, i rapporti tra le vertebre, le deviazioni, i disequilibri del bacino, la presenza di eventuale artrosi; la tomografia assiale computerizzata (TAC) esame in cui si utilizzano i raggi X fatti passare perpendicolarmente alla schiena in modo da "fotografare" porzioni anche millimetriche di ogni vertebra; la risonanza magnetica nucleare, più precisa, meno dan-

nosa ma anche più costosa della TAC, effettuata attraverso campi sonori (ultrasuoni) e magnetici analizzati da un computer, con cui si vedono vertebre, dischi, muscoli, vasi, legamenti eccetera, con estrema chiarezza; l'elettromiografia, indagine che serve per valutare attraverso "elettrodi ad ago" inseriti nella pelle di mani o piedi, la funzionalità e l'integrità dei nervi che escono dal midollo spinale vertebrale.

(segue)

Fait n°24 sur la SP

La sclérose en plaques s'attaque généralement aux personnes dans la fleur de l'âge, soit entre 20 et 40 ans.

Société canadienne de la
Sclérose en Plaques

1-800-268-7582

DENTISTA

Dr. A. Del Grande

Su appuntamento

1819 Jean Talon E.

(Camera 250)

TEL.: 725-4764

CLINIQUE

**Enrico
Cavalancia**

• Fabbricazione e riparazione di protesi dentarie
• Protesi sopra impianto
• Protesi in 24 ore

Servizio a domicilio per anziani.
Consultazione gratuita.
Dentista sul posto.



Dr.
Eric Zini

• Riparazioni in mezz'ora
• Urgenza 7 giorni alla settimana.

722-3151
2395 Boul. Rosemont

Dott. TONY IANNELLA

CHIRURGO DENTISTA

Adulti • Bambini • Sere • Sabato • Urgenze

3730 Jarry Est Mtl.

AD OVEST DI PIE IX

Tel.: 725-9226

Dr. Bruno De Minico • Dr. Claudio De Minico CHIRURGHI DENTISTI

Impianti dentari

Dentisti generali e cosmetici

4570 Jean-Talon Est, #201, St-Léonard

376-4482

Clinique Dentaire ROTONDO DENTISTERIE GÉNÉRALE ET ESTHÉTIQUE

SERVIZIO COMPLETO IN
IMPLANTOLOGIA
(CHIRURGIA E PROTESI)

Dr. Joseph Rotondo & ass.,
Dr. Riccardo Garberi

CHIRURGHI DENTISTI
APERTO DI GIORNO,
SERA E DI SABATO

URGENZE RICEVUTE IMMEDIATAMENTE

326-3000

3613 EST, RUE FLEURY (MONTRÉAL-NORD)
(TRA PIE IX E ST-MICHEL)

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

DENTISTI

Dr. Sergio Egiziano
Dr. Enrico Di Iorio
Dr. Tina Martino
Dr. Arash Famili
Dr. Achilles Tsialtas

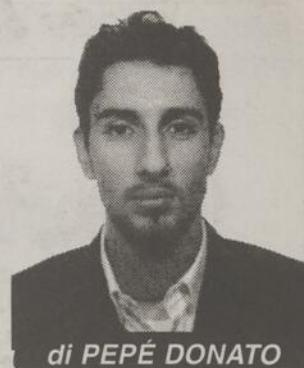
E ASSOCIATI

Dr. Dennis Kaloyannis
Chirurgia della bocca
Dr. Sabrina Mancini
Periodontiste



5650, rue Jean Talon Est
Suite #200 (angolo Lacordaire)
Saint-Léonard, Québec, H1S 1M1

514-256-1999



di PEPÉ DONATO

SERIE A

Montella re del derby

Il bomber giallorosso sigla quattro gol nella cinquina che la Roma rifila alla Lazio. Spettacolo anche a San Siro fra Inter e Juve: 2-2 il risultato finale

La 26ª giornata, nona di ritorno, rimarrà indelebile nei ricordi di tutti i tifosi romanisti. Raccontiamola.

Come da calendario si affrontano, per la 148ª volta nella storia, Roma e

Lazio in un derby che promette scintille. Da una parte la Roma deve conquistare i tre punti per restare nella scia di Inter e Juve, dall'altra la Lazio, in lotta per un posto in

Champions League, non può permettersi ulteriori passi falsi. Ne vien fuori una partita spettacolare sì, ma a senso unico. Già dopo 13' la Roma è in vantaggio con un bel colpo di testa di Montella. La Lazio cerca una reazione, ma alla mezz'ora ancora l'aeroplanino giallorosso anticipa Nesta portando la Roma sul 2-0. Crespo & c. sono annichiliti dall'uno-due e dopo sette minuti di nuovo lui, Vincenzo Montella, mette a segno la terza rete personale fissando il punteggio sul 3-0 per la sua squadra. Nell'intervallo, Zaccheroni decide di tener fuori addirittura capitano Nesta, apparso molto impacciato, ma la musica non cambia. Ad eccezione del gol della bandiera siglato da Stankovic, in campo esiste soltanto una squadra. Gli uomini di Capello non sbagliano nulla, anzi al 64' Montella esplode un sinistro dai trenta metri che trafugge l'incolpevole Peruzzi realizzando, così, uno storico poker. La gara si chiude qui, anche se al 73' Totti, con un meraviglioso pallonetto, arrotonda il risultato portando la Roma sul 5-1 definitivo. Una Roma straripante ha trovato sulla sua strada la peggiore Lazio della stagione, travolgendola.

L'altro incontro di particolare interesse è l'anticipo di sabato tra In-

ter e Juve. Le due squadre, divise da un solo punto in classifica, si sfidano a viso aperto. È l'Inter a portarsi in vantaggio in apertura grazie a Seedorf, che sfodera un sinistro micidiale che s'insacca all'incrocio dei pali.

La reazione della Juve è veemente e al 13' arriva il pareggio con Trezeguet ben imbeccato da Zambrotta. Al 21' la prima svolta dell'incontro. Thuram, che pochi minuti prima è andato vicino ad una clamorosa autorete, s'infortuna e cede il posto al rientrante Tudor. Ed è proprio il difensore croato, all'82', a beffare Toldo spizzicando di testa un calcio di punizione di Del Piero. 2-1 per i bianconeri e Inter tutta in avanti alla ricerca del pareggio. Pareggio che arriva in pieno recupero ancora grazie a Seedorf, che, sempre da fuori area, sferra una fiondata che batte l'incolpevole Buffon. Termina 2-2 una gara altamente spettacolare fra due squadre in salute, che si daranno battaglia fino all'ultima giornata.

Alle spalle del trio di testa si fa sempre più largo il Bologna. La squadra di Guidolin ritrova dal primo minuto Beppe Signori, proprio nella giornata in cui ospita il Milan per uno scontro che vale il quarto posto in classifica. I rossoneri, ancora privi di Shevchenko, dopo soli 2' subiscono la prima rete ad opera di Fresi. Il Bologna parte a razzo e al 24' Cruz, parte sul filo del fuorigioco e batte per la seconda volta Abbiati. Il Milan di questi tempi non è squadra da poter recuperare due gol,



specialmente ad un Bologna che concede poco o nulla; e il risultato finale di 2-0 permette agli emiliani di allungare il passo sulle dirette concorrenti.

Quattro punti più indietro, ma con una gara da recuperare, c'è il Chievo Verona. La squadra di Del Neri, per due volte in vantaggio con Corradi, deve subire la rimonta di un Torino abile a sfruttare le poche occasioni che gli si presentano. I granata vengono scavalcati in classifica dal Verona che torna a vincere al Bentegodi contro il Parma. È una vittoria di rigore quella degli scaligeri. Al 13', infatti, Ferron ne para uno a Di Vaio mentre all'83'

Mutu lo trasforma alle spalle di Taffarel.

Ai piani bassi della classifica vincono Brescia e Piacenza. I lombardi espungano Venezia dopo 37 anni e si portano ad un solo punto dalla quint'ultima, mentre il Piacenza, grazie alle reti di Di Francesco e del solito Hubner, sempre più capocannoniere con 21 centri, ha ragione di un Perugia poco incisivo.

La vittoria casalinga dell'Atalanta ai danni del Lecce e lo 0-0 interno della Fiorentina contro l'Udinese a questo punto riducono al minimo le possibilità dei salentini e dei viola di restare in Serie A.

RISULTATI SERIE A

26ª Giornata (10/03/2002)	
Atalanta - Lecce	2-1
Bologna - Milan	2-0
Fiorentina - Udinese	0-0
Inter - Juventus	2-2
Lazio - Roma	1-5
Piacenza - Perugia	2-0
Torino - Chievo	2-2
Venezia - Brescia	1-2
Verona - Parma	1-0

27ª Giornata (17/03/2002)	
Brescia - Lazio	
Chievo - Venezia	
Fiorentina - Bologna	
Juventus - Verona	
Lecce - Inter	
Milan - Torino	
Perugia - Parma	
Roma - Atalanta	
Udinese - Piacenza	

CLASSIFICA	
ROMA	53
INTER	53
JUVENTUS	52
BOLOGNA	44
CHIEVO	40
MILAN	38
LAZIO	36
VERONA	35
TORINO	33
PERUGIA	33
ATALANTA	33
PIACENZA	31
PARMA	30
UDINESE	30
BRESCIA	29
LECCE	24
FIorentina	21
VENEZIA	15

RISULTATI SERIE B

27ª Giornata (10/03/2002)	
Bari - Vicenza	2-1
Cagliari - Empoli	1-3
Cittadella - Genoa	0-0
Crotone - Palermo	1-1
Modena - Cosenza	1-1
Reggina - Pistoiese	3-2
Salernitana - Napoli	3-1
Sampdoria - Ancona	0-3
Siena - Messina	1-0
Ternana - Como	0-0

28ª Giornata (17/03/2002)	
Ancona - Ternana	
Cagliari - Modena	
Como - Siena	
Cosenza - Salernitana	
Empoli - Reggina	
Genoa - Bari	
Napoli - Cittadella	
Palermo - Messina	
Pistoiese - Sampdoria	
Vicenza - Crotone	

CLASSIFICA	
EMPOLI	54
REGGINA	53
COMO	53
MODENA	53
SALERNITANA	44
NAPOLI	42
PALERMO	41
VICENZA	37
BARI	36
SAMPDORIA	33
COSENZA	33
MESSINA	32
ANCONA	31
GENOA	30
CAGLIARI	29
TERNANA	28
CITTADELLA	28
PISTOIESE	26
SIENA	23
CROTONE	18



30
Anniversario

L'Agenzia MOLINO disbriga gratuitamente pratiche per viaggi in tutto il mondo.

Un grazie sincero va all'affezionata clientela che ha sempre avuto fiducia nella MOLINO Travel: la saluto con sincerità e dico loro grazie, grazie e ancora grazie.

DONATO MOLINO

1970 L.O. David (angolo Bordeaux)
☎ 374-2533 ☐ 374-2536



SERIE B

L'Empoli vola solitario



Finisce 1-1 il posticipo della 27ª giornata tra Modena e Cosenza. Una gara che è andata via via scemando dal punto di vista della qualità, ma che ha tenuto i tifosi col fiato sospeso fino al triplice fischio finale. Gli emiliani partono subito in quarta e trovano la segnatura al 2'

grazie ad uno svarione difensivo di Di Sole. Pasino gli ruba la palla e deposita alle spalle di Aldegani che tocca ma non riesce ad evitare il gol. Nella ripresa i ragazzi di Mondonico cercano di imporre il proprio gioco ed è proprio Tatti ad insaccare al 14'. Con il pareggio il Modena si porta

a 53 punti, secondo con Reggina e Como, mentre il Cosenza raggiunge la Sampdoria a 33.

In testa c'è l'Empoli che espugna Cagliari e vola solitario. Il trenino della promozione viaggia spedito. Attualmente sono infatti otto i punti di ritardo della quinta, vale a dire la Salernitana di Zeman che vince meritatamente 3-1 il derby con il Napoli e scavalca proprio i cugini. Mezzo passo falso, invece, del Palermo che pareggia a Crotone e rimane settimo. Ancora più rimpianti ha il Vicenza, battuto allo scadere a Bari (nella foto) in una sfida tra due squadre di metà classifica, ma più vicine alla retrocessione che alla promozione. Zona salvezza in cui si dibattono pure Cittadella e Genoa, bloccate sullo 0-0 anche dalla paura di perdere. Dopo una grande rimonta, nella zona a rischio torna pure il Cagliari, battuto in casa dall'Empoli. Passo in avanti invece dell'Ancona che espugna Marassi per la seconda volta in pochi giorni e passeggia 3-0 sulla Sampdoria. Malgrado la vittoria di misura sul Messina, resta critica anche la posizione del Siena, penultimo a cinque punti dalla salvezza.

É TORNATO IL FUORICLASSE BRASILIANO

Toh, Ronaldo...

MILANO - Luiz Nazario De Lima Ronaldo, detto il Fenomeno, è rientrato a Milano. L'aereo proveniente da Rio de Janeiro è atterrato a Malpensa, dove ad attendere il campione dell'Inter c'erano la moglie Milene e il piccolo Ronald, insieme naturalmente alla solita folla di giornalisti. Ronie, accompagnato dalla mamma Sonia, è apparso sereno e sorridente, ha regalato un orsacchiotto al suo bambino, ma ha preferito non parlare con la stampa. Così, dopo le pratiche burocratiche alla dogana, ha lasciato l'aeroporto di Malpensa da un'uscita secondaria. "Sono stanco", ha detto e intendeva per il viaggio. Così ha dribblato tutti ed è tornato a casa, con la sua famiglia. Tornerà alla Pinetina, per riprendere dopo più di un mese la preparazione con l'Inter. Lì tutti lo attendono, Cuper soprattutto vorrà incontrare lo staff medico e il preparatore Alfano per capire e valutare come e quando il

Fenomeno potrà tornare a giocare.

Moratti domenica ha parlato di "due settimane". Ma è ancora tutto da vedere. Lui, Ronie, ha detto proprio domenica sera (da Rio) che sta bene, ha entusiasmato il pubblico brasiliano e i suoi amici, diletandosi in una partita-show di "futevolei".

Ha ringraziato Seedorf e avvertito tutti "che se la Roma è quella del derby, è veramente dura". Presto con la tuta nerazzurra tornerà a correre con Bobo e gli altri; non lo fa dal 25 gennaio scorso, quando alla vigilia della gara a Venezia, durante il secondo ritiro a Maiorca, la contrattura muscolare che lo aveva bloccato a Natale (il 23 dicembre, nella gara con il Piacenza), si è fatta risentire. Dopo un mese e mezzo di lavoro a Rio l'Inter lo riabbraccia, per vincere lo scudetto ha bisogno anche di lui, prima però bisognerà vedere come sta, come si sente e soprattutto quando potrà rientrare.

RISULTATI SERIE C1

C1 A

26ª Giornata (10/03/2002)	
Cesena - Alzano	1-0
Lumezzane - Arezzo	3-2
Monza - Carrarese	1-2
Padova - Livorno	0-2
Pisa - Varese	3-1
Reggiana - Lecco	2-0
Spezia - Spal	4-1
Treviso - AlbinoLeffe	0-2
Triestina - Lucchese	2-0

C1 B

26ª Giornata (10/03/2002)	
Avellino - Ascoli	2-2
Benevento - Sassari T.	1-0
Catania - Taranto	3-0
Fermana - Viterbese	1-1
Lodigiani - Castelsangro	3-3
L'Aquila - Lanciano	3-1
Pescara - Nocerina	5-2
Sora - Giulianova	0-2
Vis Pesaro - Chieti	1-1

CLASSIFICA

LIVORNO	56
SPEZIA	50
TREVISO	47
LUCCHESE	43
CESENA	42
LUMEZZANE	41
TRIESTINA	41
VARESE	37
REGGIANA	31
LECCO	30
CARRARESE	30
ALBINOLEFFE	29
SPAL	29
PADOVA	28
PISA	26
AREZZO	24
ALZANO	24
MONZA	19

CLASSIFICA

ASCOLI	52
CATANIA	48
PESCARA	44
TARANTO	44
GIULIANOVA	41
VITERBESE	38
LANCIANO	36
FERMANA	35
AVELLINO	33
CHIETI	32
BENEVENTO	32
SASSARI T.	31
L'AQUILA	30
VIS PESARO	29
CASTELSANGRO	27
NOCERINA	24
SORA	23
LODIGIANI	21

RISULTATI SERIE C2

C2 A

27ª Giornata (10/03/2002)	
Alessandria - Pro Patria	1-2
Castelnuovo - Prato	1-1
Cremonese - Montev. 0-0	
Legnano - Valenzana	1-1
Meda - Rondinella I.	1-0
Novara - Pro Vercelli	1-0
Poggibonsi - Pro Sesto	3-0
Sangiovan. - Biellese	0-0
Viareggio - Pavia	3-2

CLASSIFICA

ALESSANDRIA	54
PRATO	49
PRO PATRIA	47
NOVARA	40
SANGIOVAN.	40
PAVIA	37
MONTEVARCHI	35
PRO SESTO	34
CREMONESE	34
PRO VERCELLI	33
CASTELNUOVO	33
MEDA	32
VIAREGGIO	32
BIELLESE	31
LEGNANO	30
VALENZANA	27
POGGIBONSI	25
RONDINELLA I.	21

C2 B

27ª Giornata (03/03/2002)	
Faenza - Sassuolo	1-0
Gualdo - Thiene	1-1
Gubbio - Mantova	0-2
Montichiari - Imolese	1-1
Poggese - Fiorenzuola	0-1
Sambenedettese - Mestre	1-1
San Marino - Teramo	0-1
Sudtirolo - Brescello	2-1
Trento - Rimini	0-2

CLASSIFICA

TERAMRO	57
RIMINI	52
GUBBIO	47
IMOLESE	46
SUDTIROL	45
BRESCELLO	45
MANTOVA	41
SAMBENEDET.	40
SAN MARINO	40
GUALDO	38
THIENE	34
MONTICHIARI	31
MESTRE	30
TRENTO	27
SASSUOLO	24
FIORENZUOLA	21
FAENZA	20
POGGESE	15

C2 C

27ª Giornata (03/03/2002)	
Acireale - Campobasso	1-0
Frosinone - Foggia	1-1
F. Andria - Puteolana	1-0
Giugliano - Cavese	1-0
Igea Virtus B. - Nardo'	2-2
Palme - Martina	2-1
Paterno' - Catanzaro	2-1
S. Anastasia - Fasano	2-2
Tricase - Gela	0-0

CLASSIFICA

PATERNO'	51
MARTINA	50
GIUGLIANO	49
IGEA VIRTUS B.	49
CATANZARO	45
FOGGIA	45
FROSINONE	39
ACIREALE	35
S. ANASTASIA	34
FASANO	34
PALMESE	32
GELA	31
CAVESE	30
F. ANDRIA	30
PUTEOLANA	27
TRICASE	27
NARDO'	23
CAMPOBASSO	21

AGENZIA DI VIAGGI **ITAVIA** INC.

5810 JEAN-TALON est • TEL 256-5535

FORMULA UNO

In Malesia con la F2001

MODENA - Non era in dubbio, ma nel frattempo è arrivata anche l'ufficialità: nel GP della Malesia la Ferrari schiererà ancora la F2001. Lo ha confermato Jean Todt, responsabile della Gestione Sportiva della rossa: "Il programma di sviluppo della F2002 sta

proseguendo bene - ha dichiarato - il lavoro effettuato da Luca Badoer al Mugello sta dando buone indicazioni: abbiamo effettuato una simulazione di gara. Detto questo, riteniamo che la F2001 abbia dimostrato nel GP d'Australia di essere com-

petitiva e che lo possa essere anche in Malesia, anche se probabilmente troveremo delle condizioni climatiche differenti. Nel frattempo, continueremo a lavorare sulla F2002 al fine di poterla portare in gara il prima possibile".

Dunque la nuova F2002 può aspettare. Il vantaggio tecnico mostrato a Melbourne consente alla Ferrari di poter scegliere con tutta calma e del resto i campionati passati hanno dimostrato che i punti conquistati a inizio stagione pesano molto. Per l'esordio della nuova monoposto c'è uno spiraglio per il Brasile, il 31 marzo, anche se è più probabile il 14 aprile nel GP di San Marino.

Intanto la Michelin ha fatto sapere che nel GP di Malesia introdurrà pneumatici completamente nuovi. "Abbiamo alcune gomme che sono differenti in termini di mescola e costruzione", ha spiegato Pierre Dupasquier, responsabile delle attività sportive della Casa francese. Che sta spingendo presso la Fia perché venga autorizzato l'utilizzo delle coperture con scanalature asimmetriche. Anche se, nelle intenzioni, le gomme nuove garantirebbero le stesse prestazioni. "Possiamo avere gli stessi risultati in un altro modo - ha detto Dupasquier -, così non importa se avremo l'ok della Federazione".



MA LUCA DI MONTEZEMOLO AMMONISCE

"Piedi per terra!"

GINEVRA - "Non bisogna montarsi la testa perché sarebbe un gravissimo errore pensare che la situazione vista in Australia sia ripetibile". Anche Luca Montezemolo getta acqua sul fuoco dell'entusiasmo ferrarista. Il presidente della rossa, intervenuto al Salone internazionale dell'auto di Ginevra, ha naturalmente apprezzato la grande vittoria di Michael Schumacher a Melbourne, ma ha invitato alla prudenza: la stagione è ancora lunga.

"Credo che in Australia abbiamo dimostrato con i fatti che la squadra è concentrata e ha lavorato bene - ha detto - però non montiamoci la testa e restiamo con i piedi per ter-



ra". Montezemolo sa che gli avversari possono crescere: "Le altre squadre sono molto agguerrite e daranno battaglia fin dal prossimo GP e in ogni caso dobbiamo ancora lavorare e migliorare, soprattutto nelle partenze".

Quanto alla battaglia per i diritti televisivi Montezemolo ha ribadito che i costruttori terranno duro: "Non siamo disponibili ad acquistare e a pagare la nostra attività: credo sia opportuno anche valutare quello che si sta creando in queste settimane".

Tutta la F.1 si basa sulle case automobilistiche che corrono, quindi non è possibile che noi andiamo a comperare il nostro 'goodwill', ovvero quello che noi produciamo in termini di prestazione".

COSÌ A SEPANG GLI ANNI PASSATI

Malesia, Ferrariland

1999				
POS.	PILOTA	TEAM	TEMPO	MEDIA
1	E. Irvine	Ferrari	1h36'38"494	192,682
2	M. Schumacher	Ferrari	a 1"040	
3	M. Hakkinen	McLaren	a 9"743	
4	J. Herbert	Stewart	a 17"538	
5	R. Barrichello	Stewart	a 32"296	
6	H. Frentzen	Jordan	a 34"884	

2000				
POS.	PILOTA	TEAM	TEMPO	MEDIA
1	M. Schumacher	Ferrari	1h35'54"235	194,199
2	D. Coulthard	McLaren	a 0"732	
3	R. Barrichello	Ferrari	a 18"444	
4	M. Hakkinen	McLaren	a 35"269	
5	J. Villeneuve	Bar	a 1'10"692	
6	E. Irvine	Jaguar	a 1'12"568	

2001				
POS.	PILOTA	TEAM	TEMPO	MEDIA
1	M. Schumacher	Ferrari	1h47'34"801	170,03
2	R. Barrichello	Ferrari	a 23"660	
3	D. Coulthard	McLaren	a 28"555	
4	H. Frentzen	Jordan	a 46"543	
5	R. Schumacher	Williams	a 48"233	
6	M. Hakkinen	McLaren	a 48"606	

IL CITTADINO CANADESE



PROMO-NATIONAL INC.

La tipografia creativa !

- Biglietti da visita
- Formulare a più copie
- Lettere intestate
- Buste
- Calendari
- Fatture
- Inviti
- Berretti, magliette, ecc.
- Articoli promozionali



241 rue Dante, Montreal (Quebec) H2S 1K2
Telefono: (514) 271-3030 - Fax: (514) 271-5811



Party planner

- MATRIMONI
- ANNIVERSARI
- BATTESIMI
- BAR MITZVAH
- SHOWERS
- E ALTRO

Barbara Imbrogno

Tel.: (514) 323-0874 Cell.: (514) 995-7660



PNEUS & MÉCANIQUE St-Laurent

Meccanica Generale
Convergenza/Aria condizionata
Parabrezza/Pneumatici (ingrosso & dettaglio)

Frank Funaro
Alain Beauchamp

6270, boul. St. Laurent (Québec) H2S 3C2
Tel.: (514) 948-4800 Fax: (514) 948-4592

TENNIS

È il momento di Sanguinetti

Settimana storica per l'americano Andre Agassi e per l'azzurro Davide Sanguinetti, vittoriosi rispettivamente nei tornei di Scottsdale in Arizona e Delray Beach in Florida. Agassi taglia così il prestigioso traguardo delle 50 vittorie in carriera, mentre Sanguinetti è fino a questo momento l'unico tennista ad aver vinto due tornei 2002.

La cinquantesima vittoria della carriera per Agassi è maturata in appena un'ora e 15 minuti, tanto è bastato al kid di Las Vegas per avere ragione dello spagnolo Juan Balcells. In precedenza Agassi aveva superato Francisco Clavet, Greg Rusedski, Juan Ignacio Chela e Xavier Malisse. Nella classifica dei plurivittoriosi nell'era Open, Andre Agassi



ora occupa l'ottavo posto assoluto dietro Jimmy Connors (109 successi), Ivan Lendl (94), John McEnroe (77), Pete Sampras (63), Bjorn Borg (62), Guillermo Vilas (62) e Ilie Nastase (57).

Ma la ribalta del grande tennis è anche per Davide Sanguinetti, primo tennista del 2002 a vincere due tornei. L'azzurro ha piegato in finale l'idolo locale Andy Roddick per 6-4 4-6 6-4 dopo aver battuto Christopher Rochus, Kenneth Pless, Paradorn Srichaphan e Jan Michel Gambill. Sanguinetti è il quinto tennista italiano che vince un torneo negli Stati Uniti. Prima di lui c'erano riusciti Adriano

Panatta nel 1977 a Houston, Corrado Barazzutti nel 1977 a Charlotte, Stefano Pescosolido nel 1992 a Scottsdale e Renzo Furlan nel 1994 a San José. Sanguinetti è anche il terzo italiano che riesce a vincere due tornei su una superficie veloce. In precedenza Omar Camporese aveva conquistato sul sintetico indoor i tornei di Rotterdam 1991 e Milano 1992 e Stefano Pescosolido aveva vinto sul cemento di Scottsdale 1992 e Tel Aviv 1993. Con questo successo Sanguinetti sale al 50° posto del ranking Atp e al decimo della classifica che qualifica per fine anno i migliori 8 al Masters di Shanghai.



IPPICA

Varenne, che record!

CAGNES SUR MER - Ennesima, sensazionale impresa di Varenne, sulla pista di Cagnes sur Mer, alle porte di Nizza. Il campionesimo del trotto vince per la prima volta il Criterium de Vitesse e in 1'09"6 stabilisce il nuovo record delle piste europee stabilito da Moni Maker proprio nel Vitesse di due anni fa e poi eguagliato

dallo svedese Victroy Tilly a Stoccolma.

Davanti a quasi 12.000 spettatori (almeno 4.000



italiani) Varenne, guidato da Giampaolo Minnucci, è passato in vantaggio dopo 400 metri di corsa e nel finale ha controllato e poi staccato la generosa francese Fan Idole. Felice Giampaolo Minnucci, che tornava in sulky a Varenne dopo un turno in tribuna (Locatelli a San Siro) per la squalifica di un mese subito a Parigi il giorno dell'Amérique: "Se

avessi forzato un po' di più, e Varenne avesse risposto, ora staremmo festeggiando il nuovo record mondiale".

Per il campione, primatista del mondo in 1'09"1, record stabilito a New York nel luglio scorso, si tratta del 43° gran premio conquistato. Il suo prossimo impegno è l'Olympiatravet del 4 aprile sulla pista svedese di Goteborg.

Pugilato

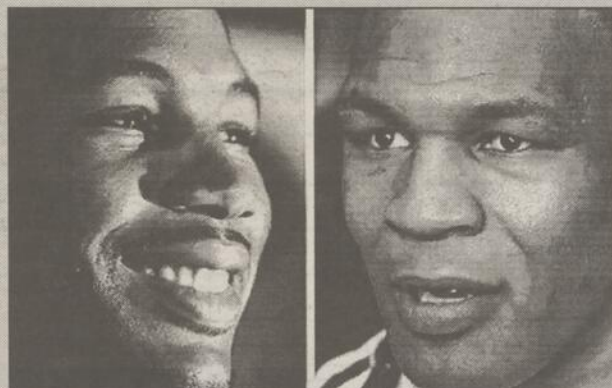
di JOE CAPPADOCIA



"Orco cattivo" riparte da Lewis

New York. Le follie di Mike-Orso-orco-Tyson: ora "stende" anche varie federazioni Usa. Brian Young è certo che Mike Tyson combatterà contro Lennox Lewis per il titolo di tutta la categoria, a Memphis nel Tennessee, dove lui fa il promoter. Infatti l'altra settimana ha fatto ottenere all'ex campione dei massimi la tanto sospirata licenza e dice che tutto è pronto per la sfida mondiale per l'8 giugno, dentro la Pyramid, 20 mila posti. Il problema più grosso per "King Kong" è la ruggine; l'ex iridato con la sua potenza non è secondo a nessuno, ma molti degli osservatori non sono d'accordo con Mike per le sue follie fuori dal ring.

Lewis dovrebbe essere l'ultimo ostacolo per Tyson prima di riconquistare la cintura di campione e gli appassionati della "noble art". Il giorno in cui Tyson tenterà di rimpossessarsi del titolo dei massimi dovrà battere Lennox Lewis. L'americano non sembra affatto preoccupato, a parte naturalmente le sue avventure, ma ha ancora problemi di adattamento alla vita fuori dal quadrato. Sarà una sfida che arriva con ritardo. I due antagonisti combatteranno nel segno del dollaro.



Il miracolo è compiuto e dunque il match tra "Lewis-Tyson" si farà. Peccato però che una coppia di organizzatori del Michigan condividano le stesse certezze. Jerome Barney e Ajene Kilpatrick hanno già messo sulla tavola 12.5 milioni di dollari (quasi 15 milioni di euro) per attirare "Iron Mike", sempre l'8 giugno, alla Joe Louis Arena di Detroit. Gli organizzatori hanno già in tasca il Lewis-Tyson; il match vale almeno una decina di miliardi di dollari: così hanno dichiarato gli interessati dell'avvenimento.

E quindi al diavolo i principi morali su cui Texas, Colorado, Georgia e California, hanno messo alla porta Mike. Pugile che fa gola anche all'estero: Libano, Indonesia, Romania, Danimarca, Sud Africa, Nigeria, Filippine e da qualche settimana anche la Spagna (Madrid). Entro la metà del mese di marzo sapremo l'esito, mentre Tyson non perde tempo, si allena alle Hawaii.



SUNNY INTERNATIONAL SERVICES CORPORATION

2nd Floor - 888 Kingsway, Vancouver, British Columbia, Canada V5V 3C3

Tel: 604-879-1797 Fax: 604-879-0830 Toll Free: 1-866-879-1797 Toll Free Fax: 1-866-879-7357

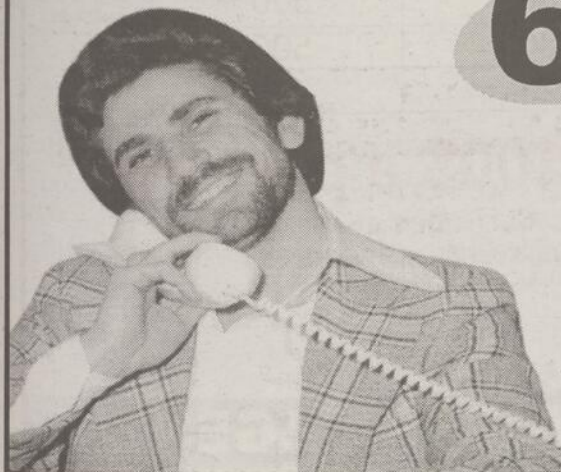
L'Italia a soli

Canada, USA

6¢ al minuto

Per informazioni
chiamate gratuitamente al
seguente n. 1-866-879-1797

Diventate nostri clienti e riceverete
60 minuti «GRATIS» per l'Italia



ABBONATEVI A:

Il Cittadino

CANADESE

IL GIORNALE ITALIANO PRIMO IN QUEBEC E IN CANADA

TEL.: 253-2332

Italia 2002

AURATOURS
VACANCES
Div. Di **NOLITOUR**
VACANCES

PER IL 17° ANNO CONSECUTIVO CON



www.transat.com

air Transat
L'extraordinair

L'unico volo
MONTREAL - ROMA - (Fiumicino) - MONTREAL (con Lockheed 500)

ANDATA E RITORNO

A PARTIRE DA

819\$

**TASSE
INCLUDE**

Tariffa già scontata

E come ogni anno vi portiamo fino a casa vostra con il servizio di autobus per località del Lazio e del Molise

TARIFFE VALIDE SOLAMENTE PER ANDATA E RITORNO (tasse incluse)

ANDATA	TARIFFE ANTICIPATE ADULTI	TARIFFE REGOLARI ADULTI	RITORNO	TARIFFE ANTICIPATE ADULTI	TARIFFE REGOLARI ADULTI
09 maggio	409	459	17 maggio	410	460
16 maggio	409	459	24 maggio	410	460
23 maggio	439	499	31 maggio	410	460
30 maggio	439	499	07 giugno	410	500
06 giugno	439	499	14 giugno	410	500
13 giugno	499	559	21 giugno	500	570
20 giugno	559	619	28 giugno	500	570
27 giugno	579	649	05 luglio	500	570
04 luglio	579	649	12 luglio	540	610
11 luglio	579	649	19 luglio	590	660
18 luglio	SOLD OUT 579	649	26 luglio	520	670
25 luglio	SOLD OUT 579	649	02 agosto	620	670
01 agosto	SOLD OUT 579	649	09 agosto	620	670
08 agosto	SOLD OUT 579	629	16 agosto	620	670
15 agosto	569	609	23 agosto	620	670
22 agosto	539	589	30 agosto	570	640
29 agosto	499	559	06 sett.	570	640
05 Sett.	499	559	13 sett.	500	600
12 sett.	499	559	20 sett.	500	600
19 sett.	499	509	27 sett.	500	600
26 sett.	429	479	04 ottobre	470	520
03 ottobre	SOLD OUT 429	469	11 ottobre	430	520
10 ottobre	SOLD OUT 429	469	18 ottobre	430	500
17 ottobre	429	469	25 ottobre	430	500
CLUB TRANSAT	225	225	CLUB TRANSAT	225	225

Prenotate prima del 20 Marzo e risparmiate 100\$ a persona

CONDIZIONI

- PRENOTAZIONI ANTICIPATE (RÉSERVEZ-TÔT) VALIDE FINO AL 20 MARZO 2002 • TASSE INCLUDE: tassa canadese (NAV), italiana e costo scheda di prenotazione: 70\$
- Bambini sotto i 2 anni (al momento del ritorno): gratuito con posto non garantito • Bambino (2-14 anni): riduzione di 35\$ per settore sul costo della tariffa dell'adulto
- Terza età (58 anni e più): nessuna riduzione • Cambiamenti permessi secondo disponibilità.
- Embargo: ritorno tra il 27 luglio e il 24 agosto (i ritorni possono essere disponibili a tariffe più alte)
- Prezzi soggetti a cambiamento senza preavviso / Soggetto ad approvazione governativa

INFORMATEVI IMMEDIATAMENTE PRESSO LA VOSTRA AGENZIA